

DENGÊ

# KOMKAR

Sal : 6  
Wext : 25.1.1985  
Hejmar : 71-72  
Biha : 1 DM

KOVARA FEDERASYONA KOMELÊN KARKERÊN KURDISTAN LI ELMANYA FEDERAL



**DERSIM-1938**

Wîn korin .. nabinin  
Wîn naxazin zanibin :  
Ez gelim  
Ez gelê kurdim  
Ez 20.000.000 im  
Bî kuştinan namrim  
Bî zindanan namrim  
Kûrin ..  
Kûrin tamaren mîn  
Pênc hezar sal kûrin  
Nayên hiçirandin  
(...)  
Ez 20.000.00 im  
Bî zinciran nayêm girêdan  
Bî xet û xêzan  
Bî sinorên derewin  
Ez nabim perçên çar welatan  
Van kember û çemberan dîçirînim  
Piştîşkestî lî xudanan vedigerînim



**HAKKARÎ-1984**

# NAMEYÊN XWENDEVANAN



## KARAKOÇAN'DA TERÖR

(Hamburg Muhabirimiz, izinden dönen bir Kürt yurt-severinin anlattıklarını yazıyor.)

Faşist Cunta'nın Kürdistan'daki baskı ve terörü artarak sürüyor. Cunta bunları yaparken bahane bulmaktan hiçte güçlük çekmiyor doğrusu. Geçtiğimiz günlerde, Karakoçan'ın bir mezasında çıkan çatışma sonucu askerlerin ölümünü bahane ederek, sadece yurtsever ve demokrat kişilere değil, tüm yöre halkına karşı saldırı operasyonlarına girişti. Çok sayıda insan tutuklanıp işkenceden geçiriliyor. Bu operasyonlar sonucu tutuklananların sayısının 80 olduğu söyleniyor. Bunlar, yörede halkın tespit ettikleri. Gerçek sayı bilinmemekle birlikte bunun çok üstündedir. Tutuklananlar arasında Osman Aydın, Aziz Kahraman ve Abdülkadir Sarı adlı avukatlarda bulunuyor. Haftalardır kendilerinden haber alınmıyor. Yakınları dahi akibetleri hakkında bilgi sahibi değil. Çok sayıda köylü, memur ve esnaf'ta tutuklananlar arasında bulunuyor.

Bu terör ve operasyonlar, Bolu ve Kayseri'de getirtilen özel komando birlikleriyle sürdürülüyor. Tüm köylerde geniş çaplı arama-tarama operasyonları devam ediyor. Komando denen bu saldırı birlikleri, Yatılı Bölge Okuluna yerleştirilmiş. Okul bu amaçla boşaltılmış, öğrenciler, ailelerinin yanına, köylerine gönderilmiştir. Bu gi-

dişle, faşist cunta bir gün Kürdistan'daki tüm okulları kapatırsa şaşmamak gerekir. Çünkü o, halkımızdan, onun yurtsever ve demokratik güçlerinin mücadelesinden korkuyor ve bunun için saldırganlaşıyor.

Ayrıca yörede belli kişiler tekrar askere çağrılmakta, faşist milis olarak görevlendirilmektedir. Bu kişiler,

operasyonlarda, sömürgeci ordu birliklerine rehberlik ediyor. Faşist yönetim bu yöntemle halkı korkutmak, insanlarımızı bölmek, birbirine düşürmek istiyor.

Yöre halkının, cuntaya karşı kin ve nefreti izah edilecek gibi değil. O bu saldırılara karşı tepki duyuyor, cuntaya, onun başı Evren'e küfür ediyor.

## EVREN'İN İRAN SEFERİ Mİ ?

Son günlerde 3. Ordu'ya bağlı birlikler, ağır silahlarla birlikte İran sınırına doğru gidiyorlar. Yollarda uzun askeri konvoylar oluşuyor. Konaklama yerlerinde manevralar, tatbikatlar yapılıyor. Birlikler çevrelerini yavaş bölge ilan ediyorlar, halkın gidiş-gelişleri engelleniyor, türlü baskılar yapılıyor. İnsanın aklına geliyor: Acaba Yavuz'un torunu 1. Evren İran Seferine mi çıktı?.

Bu arada bölgedeki halk üzerinde baskılar yoğunlaştırıldı. İlerici bilinen köyler bunlardan en başta etkileniyor. Örneğin Doğubayazıt'ın Karşeyh köyü'ne, teröristler saklanıyor denerek, Erzurum'dan getirtilen özel polis ekiplerince baskın yapıldı. Köylüler dipçiklendi, falakaya yatırıldı. Erzakları, ot ve tezek yığınları işe yaramaz hale getirildi. Okul bahçesinde derin çukurlar kazıldı. Meğer mahzen arıyormuş.

Bölge halkı köyünden, kasabasından çıkmayı tutuklanmakla eş sayıyor. Bunun yanı sıra ajan-muhbir ağ kurma çabalarına hız verdiler. Bunu açıkça da propaganda ediyor ve böylece kişilerin birbirlerine güvenlerini yok etmeye çalışıyorlar.

Ferzende- Eleşkirt

## HALKTA ÖFKE BİRİKİYOR

Siirt yöresinde, Çukurca ve Şemdinli'de meydana gelen olaylardan sonra Adana çevresinde de baskılar arttı. Sözde terörist arama bahanesiyle askeri birlikler, polis saldırılarını arttırdı. Adana ve Ceyhan'da yurtsever ve ilerici insanlara yönelik tutuklamalar oldu.

Kürdistan'da yapılan terör hakkında buraya da çeşitli haberler ulaşıyor. Askeri birlikler iç kısımlardan sınıra doğru kaydırılıyor. Geçenlerde bir tanıdığımı ziyaret için Diyarbakır'a gittim. Yolda 6-7 kez durdurulduk, otobüsten indirildik, itildik-kakıldık, küfür ve dayakla karşılaştık. Üstümüzbaşımız, bagajlarımız didik didik edildi, kimliğimiz incelendi.

Diyarbakır'da asker ve polisin yarattığı terör havası ilk bakışta fark ediliyor. Bir tanıdığım polisin hep alarmda olduğunu, bir bö-

## GÜMRÜKÇÜ ORTAKLAR...

İzin dönüşü Kayseri-Kırşehir arasında bir TIR'la çalıştık. Taksi parçalandı, bizler zor kurtulduk. Gelen jandarmalar Kırşehir'e haber yolladılar. 3-4 saat bekledikten sonra polis ancak geldi. Jandarmalar neden bu kadar geciktiklerini sorunca, polisler Kırşehir hapishanesinde siyasi bir isyan olduğunu, bu yüzden gelemediklerini söylediler.

Karşılıklı davacı olmadığımız halde bizi 4-5 gün Ankara'da tuttular. Sonunda 60 bin lira alarak hurda hale gelen arabamızı teslim alıp evraklarımızı tamamladılar. Kalan birkısım eşyalarımızı ise gümrükçü ortaklarımız aldı ve tam bir soygundan çıkanlar gibi, canımızı zor kurtararak buraya varabildik.

..... Almanya

Dengê KOMKAR, ser sala hemû xwendevanên xwe û ya hêzen peşverû piroz dîke. Dî şerên kar, azadî û aşîti da, bo jîyanek azad û serfiraz pêşketin û serketin dîxwaze.

Dengê KOMKAR, tüm okuyucularının ve ilerici güçlerin yeni yılını kutlar, iş, barış, özgürlük ve mutlu bir yaşam uğruna mücadelesinde başarılar diler.

lümünün Mardin ve Siirt'e gönderildiğini söyledi.

İnsanlar, yakından tanımadıklarıyla konuşmaktan korkuyorlar. Buna rağmen teyzem gilin evinde ve çevresinde çeşitli insanlarla sohbet edebildim. Diyarbakır Fen Fakültesi'nde okuyan bir öğrenci arkadaş ilkbaharda yemek ve yurt sorunlarıyla ilgili olarak boykot yaptıklarını, boykot sonrasında öğrenciler arasında dayanışma ve güvenin arttığını söyledi. Orta yaşlı bir adam, son maceracı eylemleri eleştirdi ve ihtiyatlı bir şekilde TKSP'nin doğru hattını savundu.

Halk geçim sıkıntısı altında eziliyor ve insan, faşist rejime karşı öfkenin günden güne arttığını fark ediyor. Tüm baskı ve teröre rağmen kitlelerin bir kıvrındanış içinde olduğunu söyleyebilirim.

Dıldar- Adana

## "FRANKFURTER APPELL"İN EYLEMLERİNE KATILDIK

Yabancı düşmanlığına ve Irkçılığa karşı "Frankfurter Appel'in düzenlediği ve çok sayıda yerli ve yabancı örgütün desteklediği eylemlere derneğimiz Stuttgart Kürdistan İşçi Derneği de aktif biçimde yer aldı. Derneğimizi temsilen iki arkadaşımız, 29 Eylül günü Münih'ten başlayan uzun yürüyüşte yer aldı. Daha önce eyleme destek için yapılan görüşmelerde diğer Türkiyeli ve Kürdistanlı demokratik kuruluşlar da eylemlerde yer alacaklarını söyledikleri halde katılmadılar. Kuşkusuz bu bir olumsuzluktu.

5 Ekim 1984 günü yürüyüş kolu Stuttgart'a ulaştı. Wangen ilticacılar kampı önünde yürüyüş konvoyu, kalabalık bir kitle tarafından karşılandı. Burada, Die Grünen Eyalet Milletvekili Thilo yürüyüşe katılanları partisinin eyalet meclisi fraksiyonu adına selamladı ve kısa bir konuşma yaptı. Yürüyüşçüleri karşılayanlar arasında DKP Bölge Başkanı Rolf Krack ta bulunuyordu. Daha sonra konvoy kalabalık bir kitle eşliğinde Rathaus'un önüne geldi. Yabancıların isteklerini içeren bir mektup Belediye Başkanı CDU'lu Manfred Rommel'e verildi. Rommel partisinden yabancılar politikasını en iyi sergileyen kötü bir tutum gösterdi. Önce yürüyüşçülerle görüşmek istemedi. Kitlenin protestosu karşısında ancak, bir heyeti kabul etti. Kısa bir süre sonra da başka bir işinin olduğunu söyleyerek görüşmeyi kısa kesti. Deyim yerindeyse kapıyı yüzümüze kapattı. Ama o, bu davranışıyla F. Almanya'da yabancı düşmanlığının gerici kaynakların bir kez daha sergiledi.

Aynı günün akşamı yine yabancı düşmanlığına ve ırkçılığa karşı bir gece düzenlendi. Gecede, folklor ekibimiz, Kürdistanın oyunlarını sundu. Küçük ozanımız Hevi de Kürt müziğinden parçalar sundu. Son olarak da İtalyan işçi marşı "Avanti Popolo"yu söyleyerek kitleyi coşturdu ve küçük Hevi böylece halkların kardeşliğinin güzel bir örneğini verdi. Sunucu arkadaşımız Kürdistan'daki son duruma da değindi, demokrat ve barışsever insanları Kürt halkıyla dayanışmaya çağırdı.

Geceye ayrıca Gana'lı ilticacıların oluşturduğu bir koro da katıldı ve ulusal türkülerini okudular. Kitleden büyük bir ilgi ve beğeni gördüler.

Yabancı düşmanlığına karşı düzenlenen bu eylemler örgütümüz için iyi bir deney oldu.

Stuttgart Denge KOMKAR muhabiri

## FAŞİSTLERİN EYLEMİNİ PROTESTO ETTİK

Faşist Türk Federasyonu'na bağlı, Siegen Türk İslam Kültür Ocağı, 5 Ocak günü "Kültür Şöleni" adı altında bir eylem düzenledi.

Federal Almanya'nın diğer yörelerinde olduğu gibi, Siegen'deki bu eylemle de faşistler, halkımızın, dini ve milli duygularını istismar ederek, ırkçı görüşlerini yaymayı kitleleri anti-faşist kişi ve kuruluşlara karşı kışkırtmayı amaçlıyorlardı.

Siegen ve çevresindeki Türkiyeli, Kürdistanlı ve Alman ilericileri faşistlerin bu eylemini teşhir ve protesto ettiler. Ortak hazırlanan bir bildiri dağıtıldı. Faşistlerin gecesini engellemek amacıyla aynı günde bir protesto yürüyüşü yapıldı. Eyleme Türkiyeli ve Kürdistanlı anti-faşistlerin yanı sıra Alman ilericileri de katıldı.

Siegen'den bir Denge KOMKAR okuyucusu

## ULUSLARARASI KÜLTÜR MERKEZİ AÇILDI

Wuppertal Kürdistan İşçi Derneği tarafından tüm Alman ve yabancı demokratik örgüt ve girişimlere de açık olacak olan bir uluslararası Kültür Merkezi açıldı.

10.11.1984 günü Kültür Merkezinin Höhne 102 deki lokalinde bir açılış töreni yapıldı.



200 kadar kitlenin katıldığı, açılış toplantısında, Kürt işçi ve ailelerinin yanı sıra Türk, Alman ve diğer milliyetlerden gruplarda hazır bulundular. Yeşillerin Wuppertal Belediye reisi bayan İrmgard Wohlerd'de açılış'ta hazır bulundu. Wohlerd yaptığı konuşmada, Kültür Merkezini, şehrin kültürüne ve değişik milliyetlerden gruplar arasındaki kültür alışverişine bir katkı olarak niteledi. Ayrıca KOMKAR adına bir temsilcide derneğin bu örnek çalışmasına ve Federal Almanya'daki Kürtlerin sorunlarına ilişkin bir konuşma yaptı.

Halklararası kültür alışverişine hizmet etmeyi amaçlayan Kültür Merkezi binasında ayrıca almanca, kürtçe dil ve okuma yazma kurslarının verilmesi, kültürel çalışmaların yapılması öngörülmüyor.

## Kürdistan'ı Tanıtma Eylemleri

Bremen Kürdistan İşçi Derneği ve Landeszentrale für politische Bildung (Eyalet Politik Eğitim Merkezi) ortaklaşa geçtiğimiz Aralık ayı içinde ortak bir dizi çalışma yaptı.

Kürdistanı ve Türkiye'deki durumu tanıtma amacıyla, Kürdistanın Sesi adlı film, İran Kürdistanında çevrilmiş olan "Yanan Köy" filmi ve Yılmaz Güney'in Duvar filmi gösterildi. Film gösterilerinden sonra tartışmalar yapıldı. Kürdistan Tarihi, Kürt ulusal sorunu ve Türkiye'de azınlıkların durumu gibi konular üzerine konferanslar verildi.

Bremen D. KOMKAR muhabiri

## HOLLANDA: Kürt İşçiler Birliği'nin Genel Kurulu Yapıldı

4 Kasım 1984 günü Hollanda Kürt işçiler birliğinin genel Kurulu yapıldı. Genel Kurul toplantısı, devrim şehitleri, Cigerxwin ve Yılmaz Güney'in anısına yapılan bir dakikalık saygı duruşuyla başladı.

Geçmiş dönem çalışmalarının değerlendirildiği Genel Kurulda, önümüzdeki dönemde yapılacak çalışmalar üzerinde tartışıldı, kararlar alındı. Genel Kurul, sömürgeci Türk ordusunun Kürdistan operasyonunu şiddetle kınıyarak, halkımızın özgürlük mücadelesiyle dayanışmayı dile getirdi.

Genel Kurul, KOMKAR'la işbirliği ve dayanışma içinde olmak, barış ve silahsızlanma, yabancılar sorunu, güç ve eylem birliği, yayın ve kültür çalışmalarını gibi konulara ilişkin bir dizi karar aldı. Yeni yönetim Kurulunun seçimiyle Genel Kurul sona erdi.

## ENFORMASYON TOPLANTISI

10 Kasım 1984 günü Nürnberg Kürdistan İşçi Derneği, Af örgütü, Barış İnsiyatifi ve Kiliseler Birliği ortaklaşa Türkiye Kürdistan'ındaki durum üzerine bir toplantı düzenlediler. 150 kişinin katıldığı toplantı, kilise yöneticisi bir kişinin konuşmasıyla başladı. Kürdistan İşçi Derneği başkanı da Türkiye Kürdistan'ındaki güncel duruma ilişkin bir konuşma yaptı. Toplantıda ayrıca yayın masası açıldı, KOMKAR'ın yayınları sergilendi. Politik tutuklular için bağış toplandı. Kürdistan üzerine bir filmde gösterildiği toplantıda, derneğin folklor ekibinin Kürt halkoyunlarıyla, ozan Şexo'nun dîyal müzik programıyla zenginleştirildi.

NÜRNBERG D. KOMKAR Muhabiri

## Kürt Halkına Karşı Sürdürülen Savaş Protesto Edildi

Geçtiğimiz yılın ağustos ayı ortalarında bu yana faşist türk cuntasının Kürdistan'da sürdürdüğü askeri operasyonlar ve Türkiye genelinde giriştiği yeni tutuklama ve terör dalgası yurtdışında, özellikle Avrupa kamuoyunda geniş tepkilere yol açtı. Generaller çetesinin bu yeni saldırıya yabancı basın ve yayın organlarının gündeminin konusu oldu.

Çok sayıda demokrat kişi ve kuruluş Kürt halkına yönelik bu savaşı, idam ve işkenceleri protesto etti. Kendi ülkelerinin hükümetlerinden, cuntaya yaptıkları askeri ve ekonomik yardımları kesmelerini talep ettiler.

Federal Almanyadaki 10 demokratik Türk ve Kürt örgütün, "Kürt halkına karşı savaşa son!, idam ve işkencler durdurulsun!, politik tutuklulara Özgürlük, Genel Af!" belgisi altında ortaklaşa başlattıkları kampanya çerçevesinde bir dizi protesto ve dayanışma eylemi gerçekleştirildi. 17 Kasım 1984 günü Federal Almanya çapında yaklaşık 50 şehirde, yürüyüş, miting ve uyarı grevi eylemleri yapıldı. 100.000 kadar ortak bildiri dağıtıldı. 20.000'ni aşkın protesto postkartını Avrupa konseyine gönderildi.

### SESSİZ YÜRÜYÜŞ

Nürnberg'teki demokratik Kürt ve Türk örgütleri, bağlı buldukları örgütlerin merkezi olarak başlattıkları ortak kampanya ve kararlar doğrultusunda bir araya gelerek, 17 Kasım günü sessiz bir yürüyüş düzenlediler. Kürt halkına karşı sürdürülen savaş, idam ve işkenceleri protesto etmek, politik tutuklulara özgürlük ve Genel Af için yapılan yürüyüşte,

Kürdistan'daki operasyonlar, Kürt giysileri ve jandarma elbiseleri giyen arkadaşlar tarafından temsilen canlandırıldı. Yürüyüş boyunca ortak bildiriler dağıtıldı. Avrupa Konseyine gönderilmek üzere hazırlanan postkartlar imzalatıldı. Flama, pankart ve afişlerle Kürdistan'daki gelişmeler, eylemin amacı yansıtıldı.

### UYARI GREVİ

Merkezi ortak eylem kararı doğrultusunda Duisburg'da örgütler (Kürdistan İşçi Derneği, Fidef, B.Yolu, İ. Gerçeği, Gerçek-ADK, Dib-Af, Kurtuluş) bir araya gelip yapacakları ortak eylem çalışmalarını tartışıp, ortak

saat 10.00 dan 14.00 e kadar şehrin işlek bir yerinde uyarı grevi yapıldı. İnfomasyon masası açıldı. Ortak bildiriler dağıtıldı, protestokartları imzaya açıldı. Toplam 140 kadar kart imzalandı. WAZ, NAZ gazetelerinin muhabirleri eylem yerine gelerek bilgi aldılar. WAZ eylem yer verdi. Die Grünen, Friedensgruppe, DKP, SDAJ eylem dayanışma mesajları gönderdiler. SPD ise eylemden bir kaç gün sonra gönderdiği bir yazıda eylemi desteklemeyeceğini ve yalnızca HDF ile çalıştığını belirtti.

### PROTESTO MİTINGİ

17 Kasım 1984 günü Hamburg'taki Kürt ve Türk örgütleri, ortak merkezi kampanya doğrultusunda



bir uyarı grevinin yapılmasını kararlaştırdılar. Eylem ilişkin görev bölümü yapıldı. Yerel basına, alman ve yabancı örgütlere (DKP, Grünen, SPD, Barış İnsiyatifi, Sendikalar, Latin Amerika Komitesi, Kilise Kuruluşları, R. Verlag, Die Falken, VVN ) ortak gidildi. Türkiyeli örgütlerden Dev-İşçi ve HDF' ile görüşüldü. Kendilerine bilgi verildi, dayanışma göstermeleri istendi. 17 Kasım 1984 günü

da bir protesto mitingi düzenlediler. Eylem öncesi, ortak bildiriler dağıtıldı. SPD, Die Grünen, DKP ve diğer örgütlere gidildi. Kendileri Kürdistan ve Türkiye'deki gelişmeler hakkında bilgilendirildi. Mitinge 100 kadar bir kitle katıldı.

28.11.1984 günü Hamburg'ta oynanan, Türkiye ve Alman Televizyonlarında naklen yayını yapılan Hamburg SV- İnter Mailand

maçında, "Kardeş Kürt halkına karşı savaşa Hayır!, Politik tutuklulara özgürlük- Genel Af, İdam ve işkenceye Son! sloganlarının yazılı olduğu bir pankart açıldı. Cuntanın sözcüsü basın, Türkiye'de TV'nin, pankartın gösterilmemesi için 5 kez karartıldığını yazdı.

### PROTESTO YÜRÜYÜŞÜ

17 Kasım günü Batı Berlin'de 7 örgüt (Kürdistan İşçi Derneği, Birlik Yolu, İşçi Gerçeği, KKDK, Kültür Merkezi, Proleter Dayanışma) ortak bir protesto yürüyüşü tertipletiler. Faşist Cunta'nın Kürt halkına karşı savaşını, idam ve işkencelerini protesto amacıyla yapılan yürüyüşe 300'ü aşkın kitle katıldı. Eylem boyunca 7000 bildiri dağıtıldı, 500 afiş yapıştirıldı.

Yaklaşık 2 saat süren yürüyüş, Mariannenplatz'ta yapılan bir mitingle sona erdi. Miting'te Batı Berlin Sosyalist Birlik Partisi SEW'den bir temsilcide konuşma yaptı. Konuşmasında Faşist Cunta'yı protesto ettiklerini, Kürt ve Türk halkıyla dayanışma içinde olduklarını belirtti.

### CENEVRE'DE PROTESTO YÜRÜYÜŞÜ

Sömürgeci Faşist Cuntanın son dönemlerde yoğunlaştırdığı terör ve imha hareketini protesto etmek amacıyla, Kürt ve Türk örgütleri 10 Kasım 1984 günü bir protesto yürüyüş düzenlediler. Gelişmelere ilişkin olarak türkçe ve fransızca bildiriler dağıtıldılar.

500 kadar kitlenin katıldığı eyleme şu örgütler katıldı: (Özgürlük Yolu Sempatizanları, Birlik Yolu, Gerçek, Atılım, İşçinin Sesi, Kawa, Partizan, İleri, Halkın Kurtuluşu, KİP GBK, Dev- Yol)

İsviçre'li siyasi parti ve demokratik kuruluşlarda eyleme destek verdi, ortak bildiriye imza attılar. Hıristiyan Sendikalar Federasyonu, Sosyalist Parti, İşçi Partisi, Sosyalist İşçi Partisi bunlardan bazıları.

## İnsanlık dışı Çalışma ve Yaşam Koşulları İki Can Daha Aldı

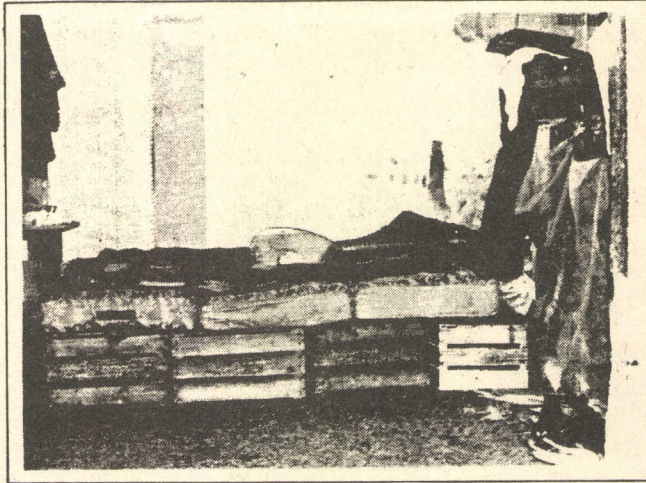
Yanında çalıştıkları patron, onları garajında yatırıyordu. Havalara artık iyice soğumuştur. Isınmak için kullandıkları paslı, bozuk elektrikli sobasından zehirlendiler. Ölümeleri ancak iki gün sonra farkedildi.

Mehmet 31, Mahmut daha 25 yaşında idi. İkiside evliydi. İş bulup birkaç kuruş kazanmak için, ailelerini, çocuklarını ve tüm sevdiklerini bırakmışlardı geride. Yoksulluk onları Kürdistan'dan ta buralara kadar sürüklemişti. Daha genç yaşta ızdırabın ve çilenin her türlüünü yaşamışlardı. Ülkelerinden uzaklarda, sevdiklerine hasret gittiler. Mehmet ve Mahmut burada çalışan binlerce Kürdistan'lı dan sadece ikisi idi. Yıl yok ki, birkaç insanımız sömürü düzenine kurban vermiyelim. Polis bu ölümleri dikkatsizlik, ihmalkarlık, bilgisizlik diye gerekçelendirip, geçiştiriyor. Belki bizlerden bazıları da, kader diyorlar, ölümleri bu kadarmış. Ama gerçekler hiçte öyle değil. Asıl suçlular bizleri sömürenler ve birkaç Mark daha fazla kar için, yaşamımızı tehlikeye atanlardır.

miş ahır ve arabalar için yaptırılan garajlarda yatırılıyor. Üstelik birde kira alıyorlar. Meyve toplama zamanı, kişi başına 70 Mark alınıyor. Diğer zamanlar da ise, her ay en az 2 veya 3 gün parasız çalıştırıyor. Tuvalet ve su genellikle yok. Pencere ve sınırlı da olsa ısınma olanağı olan ahır, garaj ve depolar lüks sayılır buralarda. Kullanılan ev eşyalarının tümü çöplük malı.

Çalışma ücretleri çok düşük. Saat ücreti 5 Mark. En "insafli" patron ancak 6.50 DM ödüyor. Çalışma koşulları kötü, zor ve tehlikeli. Kaçak işçileri günde en az 10 saat çalıştırıyor ve hiç bir yasal güvenceleri bulunmamakta. İşverenden aylıkları zamanında almakta mesele. Günlerce peşini kovalıyacak-sın.

Arada bir polis baskınlarına katlanmakta var. Yakalanmamak için, kendilerini ağaçtan atanlar, kış ortasında kanala girip saklanmaya çalışanlar var. Polisin amacı yakalamaktan çok korkutmak, ürkek savunmasız hale getirmektir.



İşçilerin "Yatma" Yerinden bir görüntü

Pahalılığın ve işsizliğin pençesinden kurtulmak için binlerce insanımız varını yoğunu satıp yada borçlanıp buralara gelmektedir. Onlarca yüzlerce insan Federal Almanya'nın vize uygulamasından sonra, ölümü göze alıp, günlerce aç-susuz dağlarda, ormanlarda yürüyerek sınırları geçip kaçak olarak buraya gelmektedirler. Bazıları ne buraya ulaştı, nede geri dönebildi. Ne oldukları bilinmiyor. Buraya ulaşabilenler ise en kötü çalışma ve yaşam koşulları altında, ağır bir sömürüye katlanmak zorunda bırakılıyor.

Altesland, meyve patronlarının 3 binden fazla emekçiyi koyu bir sömürüye tabi tuttuğu bir yer. Kaçak çalıştırılıyor hepsi, Domuzlar için kullanılır.

Bu koşullar altında çalışan yüzlerce insanımız, genç yaşta ölümle burun buruna yaşıyor. Sakatlanıyor, verem, zatüreye, romatizme gibi hastalıklara yakalanıyor. Bugüne kadar 10 can aldı Altesland.

Bu durumda suçlu sadece patron değil, onların bu insanlık dışı uygulamalarına göz yuman, ortak olan, yetkililer, makamlardır da.

Hamburg Kürdistan İşçi Derneği, ötedenberi, kapitalist sömürü düzeninin Altesland'daki bu acımasız işleyişini, katmerli sömürüyü çeşitli biçimlerde teşhir ve protesto etti. Oradaki işçilerin örgütlenmesi, eğitimi için yoğun çaba harcadı. Onların sorunlarına ortak oldu. Geçtiğimiz aylarda, Buxtehude Alternative Liste'nin Altesland'daki işçilerin yaşam ve çalışma koşullarına ilişkin resimli bir broşürün çıkarılmasında yardımcı oldu.

Mehmet ve Mahmut Barulay kardeşlerin ölümüne yol açan kötü koşulların sorumlularını bir basın bildirisiyle teşhir etti. Derneğin üye ve sempatizanları, Barulay kardeşlerin aileleriyle maddi ve manevi dayanışmada bulundular.

# Dayanışmayı Yükseltelim

Faşist Cunta ve kukla Özal hükümeti, dört yıldan fazladır ki halklarımıza kan kusturdu, uluslararası ve yerli tekelin istekleri doğrultusunda yok-sulluk programı dayattı. Cunta, ülkedeki siyasi tutuklulara, Kürt halkına karşı terörü yoğunlaştırdı. Çeşitli kaynakların verdiği bilgilere göre; Türkiye'de cezaevlerinde siyasi tutuklular yeniden açlık grevi başlatmış bulunuyorlar. Aziz Nesin'in de grevleri desteklemek amacıyla sembolik olarak açlık grevine gittiği söylenmektedir.

Bugün onbinlerce ilerici, demokrat, yurtsever insan zindanlarda ağır işkence görmekte, baskı ve zulüme uğramaktalar. Tüm bu alçakça saldırılara karşı, tutuklular, devrimci onuru yüksekte tutmaktalar.

Cunta, son aylarda özellikle Kürt halkına karşı faşist terörü alabildiğine yoğunlaştırdı. Tüm bunlar "ülkenin demokrasi"ye geçildiği yaygarasının koparıldığı bir zamanda yapılmaktadır. Ne ala böylesi bir "demokrasi"!

Sıkıyönetimin kaldırılması, operasyonlara ve işkencelere son verilmesi, politik tutuklular da dahil olmak üzere genel bir affın çıkarılması talepleri kitleler arasında hergün daha da güçlenmektedir. Bu talebi örtbas edebilmek için sıkıyönetim komutanlıkları, özellikle basın üzerinde daha da ağır bir sansür uyguluyorlar.

Genel af talebi bugün yüzbinlerin, milyonların talebi olmuştur. Ülkede kitleler içinde af talebini yükseltirken, diğer taraftan da özellikle Avrupa kamuoyunu bu konuda duyarlı kılmak gerekmektedir. Ülkedeki ve ülke dışındaki mücadeleyi daha da uyumlu bir hale getirirsek, cuntaya ve onun kukla hükümetine geri adımlar atabiliriz.

Bir taraftan politik tutukluları da içeren genel af istemimizi sürdürürken, diğer taraftan da onlarla ve aileleriyle maddi ve manevi alanda dayanışmayı canlı tutmalıyız.

Değişik dönemler, değişik mücadele biçimlerini doğurmaktadır. Ülkede tüm baskı ve teröre rağmen, hapishanelerin dışında kalmış olan ilerici, yurtsever insanların, tutuklulara ve onların ailelerine yardım amacıyla kendi aralarında çalışmalar yaptıkları, maddi ve manevi olarak yardımlarda buldukları bilinmektedir. Bu anlamda yurt dışında bulunan işçi, emekçi ve aydınlara da önemli görevler düşmektedir. Yaşadığımız ülke gerçeğini gözardı etmeden, bulunduğumuz yerde politik tutuklulara ve onların ailelerine yardım amacıyla açılan kampanyaya destek olmalıyız. Bu anlamda; geçen yıl açılan "Politik Tutuklular ve Aileleriyle Dayanışma Kampanyası"nı bu yıl içinde daha da canlı tutmak, imkanlarımızı seferber ederek maddi dayanışmanın örneklerini sergilemeliyiz.

Çevremizde bulunan devrimci, ilerici, yurtsever insanlara gitmeli; onlara ülkedeki yaşanan durumu, politik tutukluların ve ailelerinin durumu açık bir şekilde anlatılmalı verecekleri yardımın tutuklular açısından önemi anlatılmalı ve destekleri istenmelidir.

Şu konu unutulmamalıdır; Cunta'ya dayatacağımız politik tutuklulara af talebi bir yandan, tutuklu ve yakınlarına göstereceğimiz yardım bir yandan, dört yıldan beri faşizmin zindanlarında bulunan insanlarımızı, tutukluların yakınlarına ve tüm halkımıza güç verecektir. Bunun için 5, 10 DM demeden yardım istemeleyiz.

## DAYANIŞMAMIZ SÜRECEK

15.12.1984 günü Köln Kürdistan İşçi Derneği, yeni dernek lokalinin açılışı ve politik tutuklularla dayanışma göstermek nedeniyle bir gece düzenledi.

Gecede, KOMKAR Genel Başkanı da bir konuşma yaptı. Genel Başkan konuşmasında, Kürdistan'daki gücel duruma, politik tutukluların karşı karşıya buldukları işkence ve baskılara değindi. Onlarla dayanışma göstermenin önemini anlattı.

Geceye Köln ve çevresinden 130 kadar kitle katıldı. Zengin bir kültür programının da sunulduğu gecede politik tutuklular için toplam 3800 DM para toplandı.

## YIKILSIN ZINDANLAR

Batı Berlin Kürdistan İşçi Derneği 8. 12.1984 günü, dernek lokalinde politik tutuklularla dayanışma toplantısı düzenledi. Toplantıya dernek üye ve sempatanlarının yanı sıra, yurtsever insanlar da katıldı.

Faşist cuntanın Kürdistan'a yönelik saldırganlığını, Türkiye'deki terör ve tutuklama ve operasyonlarını içeren konuşmalarda, politik tutukluların durumu, onlarla dayanışmanın önemine değinildi. Ayrıca, derneğin kültür ekipleri bir program sundular. Toplantıda 5650 DM tutarında bağış toplandı.

Tüm ilerici, yurtsever, devrimci insanlar,

Politik tutuklular ve aileleriyle dayanışma kampanyasını güçlendirelim! Onlarla ve aileleriyle en küçük bir dayanışma, mücadelelerine güç katacaktır. Topliyağımız veya vereceğimiz bağışları aşağıdaki kontoya gönderebilirsiniz.

H. Mak  
Deutsche Bank, KÖLN  
Konto No: 245 1888, BLZ 370 700 60  
BATI ALMANYA



## Köln Belediye Meclisindeki YEŞİLLER Kürt Halkını Yoketme Savaşına Karşı Çıktı

Köln Belediyesi Yeşiller Meclis Grubu KOMKAR'la birlikte 17 Kasım 1984 günü Belediye Meclis binasında bir toplantı düzenledi. Toplantının konusu, Cuntanın Kürt halkına karşı sürdürdüğü savaş, Türkiye'de insan haklarıydı.

Yeşiller Meclis Grubu, toplantıya ilişkin yaptığı çağrıda, Türk ordusunun son operasyonlarını "Kürt sorununu ortadan kaldırma" girişimi olarak niteledi. Hristiyan Demokrat Partisi CDU'nun meclis grubu, Köln Belediye Başkanını, böylesi bir toplantı için Meclis binasını Yeşiller'e vermesini eleştirdi. Bununla, salona zarar verileceğini söyledi.

17 Kasım günü yapılan toplantıyı, Yeşillerin Meclis Grubu sözcüsü açtı. Sözcü, toplantının amacına ilişkin olarak yaptığı kısa konuşmasında, Kürt halkıyla, Köln'de yaşayan Kürdistanlılarla dayanışmanın önemine de değindi.

Daha sonra, KOMKAR Genel Başkanı da, Kürdistan'da ve Türkiye'deki güncel duruma ilişkin bir konuşma yaptı. Sömürgeci Türk yönetiminin Kürt halkına karşı bu yeni saldırıyla, Kürdistan'daki direnişi kırmayı, kitleleri sindirmeyi, bölgeyi ABD ve NATO çıkarları için güvenli hale getirmeyi amaçladığını belirtti. Genel Başkan ko-

nuşmasında, Federal Almanya'daki Kürtlerin durumuna, sorun ve istemlerine de işaret ederek, Kürt çocuklarının kendi ana dilini ders olarak öğrenmelerini talep etti. Af örgütüne mensup, Kürdistan'daki operasyonlar esnasında bölgede bulunan bir kişide, izlenimlerini anlattı.

Tartışmalardan sonra, Türkiye Büyük Millet Meclisine, Federal Almanya hükümetine, Avrupa Konseyine ve Köln Belediye Başkanına gönderilmek üzere sunulan karar metni taslağı üzerinde tartışıldı. Oy birliğiyle alınan karar metninin, türkçe çevrisini aşağıda yayınlıyoruz.:

### KARAR

Köln Belediye Meclisindeki Yeşiller Grubu tarafından 17.11.1984 de düzenlenen toplantıya katılanlar tarafından oybirliğiyle kabul edilen karar metni.

Konu: Kürt halkına karşı savaş ve Türkiye'de insan hakları

Toplantıya katılanlar;

1- Türk askeri cuntasının Kürt halkına karşı sürdürdüğü savaşı, İlyas Has ve Hıdır Aslan'ın idam edilmesini lanetler, Türkiye'de insan haklarına saygı gösterilmesini talep ederler. Dünya sağlık örgütünden, tutukluların sağlık durumlarını kontrol edilmesini talep ederler.

2- Askeri operasyonların derhal durdurulmasını, Türk ordusunun Irak Kürdistanı'ndan çekilmesini, zoraki göç ve benzeri uygulamaların durdurulmasını, sürgün edilen köylülerin tekrar köylerine dönmelerini talep ederler.

3- Yeni idamların olabileceği endişesini taşıdıkları için, Türkiye Büyük Millet Meclisinden, gündeminde bulunan idam cezalarını geri çevirmesini, tüm politik tutukluları kapsıyacak bir Genel Af'in çıkarılmasını talep eder.

4- Türkiye'den, Kürt halkının kendi kaderini tayin hakkına saygı duymasını ve diğer azınlık halk gruplarına azınlık hakları tanınmasını talep eder.

5- Federal Almanya hükümetinden, Türkiye'ye yaptığı her türlü askeri ve ekonomik yardımları derhal durdurmasını, Türk ve Kürt ilticacılarının Türkiye'ye iade edilmemesini, onlara ilişkin bilgilerin türk makamlarına verilmemesini talep ederler.

6- Avrupa konseyinden, Türkiye'de insan haklarının çiğnenmesi ve Türk hükümetinin Avrupa insan hakları Komisyonuna ters düşmesi karşısında, Türkiye'nin konsey üyeliğini gözden geçirmesini, Türkiye'nin insan haklarına bağlılığını kontrol etmesini talep eder.

7- Köln Belediye Meclisinden şunları talep eder;

- Makamlara, Kürt isimlerini kabul etmeleri için direktif verilmesi,
- sosyal kuruluşlarda kürt tercümanlarının bulundurulması
- Kürt çocukları için ana dilde derslerin yürürlüğe sokulması
- Kürt ve diğer yabancı ailelerin, sosyal konutlara taşınması önündeki kısıtlamaların kaldırılması.

## AMBLEM YARIŞMASI

12. Dünya Gençlik ve Öğrenci Festivali dolayısıyla oluşturulan Türkiye ve Türkiye Kürdistanı Hazırlık Komitesi, Moskova da yapılacak festivalin hazırlık çalışmalarında kullanılması dolayısıyla amblem yarışması açmıştır. Katılmak isteyenler açık ad ve adresleriyle birlikte yaptıkları amblemleri 30 Ocak tarihine kadar aşağıdaki adrese göndermelidirler. Amblemler, oluşturulan Teknik Komite tarafından değerlendirilecek. Birinci seçilen amblem Festival Hazırlık Komitesi tarafından değerlendirilecek. Birinci seçilen amblem Festival Hazırlık Çalışması süresince kullanılacak ve mükafatlandırılacaktır.



### KATILMA ŞARTLARI

- Katılmak isteyen herkese açıktır.
- Son katılma tarihi 30 Ocak 85
- Amblem, Türk ve Kürt halklarının kültürel özelliklerini yansıtabilir.
- Amblem, uluslararası amblemin kendisine veya ruhuna uygun olacaktır. (Uluslararası amblemin kendisinde direk olarak kullanılabilir.)
- İsteyen birden fazla amblemle katılabilir.

12. Dünya Gençlik ve Öğrenci Festivali, Türkiye ve Türkiye Kürdistanı Hazırlık Komitesi

ADRES:  
Postlagerkarte A- 11723  
6000 Frankfurt 60

## Cenevre: BARIŞ GÖRÜŞMELERİ ÜZERİNE

Sovyetler Birliği Dışişleri Bakanı Gromyko ve ABD Dışişleri Bakanı Schultz 7 Ocak 1985 günü Cenevre'de biraraya geldiler. 2 gün devam eden görüşmelerde, taraflar, ikili görüşmelerin devamı ve bu görüşmelerin konusunu teşkil edecek silahsızlanma alanları üzerinde görüş birliğine vardılar.

8 Ocak günü yapılan ortak açıklamada taraflar, nükleer ve uzay silahları kompleksi üzerinde silahsızlanma görüşmelerini sürdürme konusunda görüş birliğine vardıklarını belirttiler.

Sovyet Dışişler Bakanı Gromyko, bu görüşmelerin eskinin devamı olmadığını, yeni nitelikte olduğunu ve Sovyetlerin bu görüşmelerde uzayın askerleştirilmesine büyük önem verdik-

lerini belirtti. Gromyko bu görüşmelerin diyalogun başlangıcı olduğunu, asıl ağır görevlerin bakıldığını de sözlerine ekledi.

Öteden beri silahsızlanma görüşmelerine yanaşmayan, geçmişte bu tür görüşmeleri sabote eden, nükleer silahlanmaya hız veren ABD yönetimini Cenevrede görüşme masasına oturtan nedir? ABD, bu görüşmelere istiyerek gelmedi. O, bir nevi buna zorlandı. Saldırgan Reagen yönetiminin silahlanma ve savaş yanlısı politikası tüm dünya halklarını ve güçlü bir barış hareketini karşısında buldu. Milyonlarca insan, dünyanın dörtbir yanında bu politikaya, dünyanın nükleer bir savaşla harabeye çevrilmesine karşı ayaklandı.

Diğer taraftan, ABD yönetimi uzayın militarize edilmesine, uzay silahlarının yapımına ve "Yıldızlarda Savaş" a ilişkin programlar yapıyor. Özellikle de, Reagen yönetiminin bu planları büyük tepkilere yol açtı. Hatta NATO saflarında, ABD içinde buna karşı çıkan güçler var. Bu durum, ABD yönetiminin işini daha da zorlaştırdı.

Bu nedenle, ABD'nin Cenevrede görüşmelere oturmasını, dünya barış hareketinin bir başarısı olarak nitelemek en doğrusu olur.

Cenevre görüşmeleri ve bu ilk tur görüşmelerde ortaya çıkan olumlu gelişmeler, barış yanlısı en geniş çevre-

(Devamı Sayfa 19'da)

## İNGİLTERE: MADEN İŞÇİLERİ DİRENYOR...

İngiltere Kömür işletmelerindeki işçiler, işyerlerini korumak için on aydan beri grevdeler. Toplam 180.000 maden işçisinden 150.000 kadarı bu gerevlere aktif olarak katılıyor, gerici İngiliz hükümetinin, işverenlerin ve polislin tüm engelleme ve sindirme çabalarına rağmen yığıtçe direnyorlar.

Maden işçilerinin grevi, hükümetin ve işverenlerin işçi düşmanı politikasına, kapitalizmin içinde bulunduğu bunalımdan, işçi ve emekçileri feda ederek sıyrılmaya çabalarına verilen bir cevaptır.

Bilindiği gibi kömür işletmelerinde 20.000 işyerinin kapatılması kararı üzerine maden işçileri sendikası NUM grev kararı almıştı. NUM işverenin bu kararı geri almasını talep ediyor, bu amaca ulaşmak için direnyor.

Mücadeleci bir grev geleneğine sahip İngiliz maden işçilerinin bu eylemi, ulusal ve uluslararası arenada aldığı

güçlü politik ve maddi destekle de İngiliz hükümetini ve işverenlerini zor durumda bıraktı. Grev adeta gerici güçlerle ilerici güçler arasında genel bir kavgaya, hesaplaşmaya dönüşmüş bu-

lunuyor. 1973 yılında maden işçilerinin ülke çapında gerçekleştirdikleri bir grev sonucu dönemin tutucu Heath hükümeti düşürülmüştü.

Maden işçileri lideri Arthur Seargil, geçtiğimiz aylarda bir miting esnasında yaptığı bir konuşmada, grevcilerin tarihsel bir zaferi elde etme yolunda olduğunu, bu yolda işçilerin aleyhine hiç bir uzlaşmaya yanaşmayacağını belirtmişti.

Maden işçileri, saldırılara, açlığa katlanarak, işyerlerini korumak için sürdürdükleri bu eylemle fedekarlığın ve yığıtlığın en güzel bir örneğini ser-

giliyorlar. Onlar kapitalistlerin daha fazla kar elde etme yolunda giriştikleri rasyonelleşme yoluyla işyerlerine yok etme planlarına karşı direnmekle hepimizin ortak davasını savunuyorlar. Onların bu eylemine sahip çıkmalı, desteklemeliyiz.

KOMKAR üyesi dernekler bu anlamda küçük ama anlamlı bir dayanışma örneği sergilediler. Yılbaşı nedeniyle düzenledikleri toplantılarda İngiliz maden işçileri için bağış topladılar. Toplanan 500 DM'lik bağışı İngiliz maden işçilerine aşağıdaki mesajla birlikte iletildi.

### KOMKAR'IN NUM'A MESAJI

İngiliz Maden İşçileri Sendikası NUM'a

Grevde bulunan tüm maden işçilerine,

Değerli arkadaşlar,

Federal Almanya Kürdistan İşçi Dernekleri Federasyonu KOMKAR adına hepinize dayanışmacı selamlarımı iletir, on aydan beri yığıtçe ve büyük fedekarlıklara katlanarak sürdürdüğünüz şanlı Grev'in başarıya ulaşmasını dileriz.

Federal Almanya'da çalışan yabancılar olarak, işsizliğin, rasyonelleşme yoluyla işyerlerinin yok edilmesinin ne anlama geldiğini iyi biliyoruz. Bunun içinde, sizlerin, işverenlerin ve gerici İngiliz hükümetinin 20.000 kişilik işyerini yok etmeyi amaçlıyan kararına karşı başlattığınız grevi haklı ve yerinde bir adım olarak görüyoruz. İşvere-

nin ve hükümetin bu haklı mücadeledenizi saptırmak için giriştikleri baskı ve engellemelerini, sendikana za yönelik saldırılarını şiddetle protesto ediyoruz.

Kürdistan'lı işçiler olarak, zorbalığın, açlık ve işsizliğin ne demek olduğunu çok iyi biliyoruz. Enternasyonal dayanışmanın, böylesi durumlarda başarının ön şartlarından biri olduğuna inanıyoruz. Bu başarıya azda olsa katkıda bulunmak üzere, Federasyonumuza üye dernekler yeni yıl nedeniyle düzenlediği toplantılarda bağış topladılar. 500 DM civarındaki bağış tutarını sizlere gönderiyoruz.

İşsizliğe açlığa ve baskıya karşı mücadelenizde yanınızdayız!

Zafer mücadele edenlerin olacaktır.

Nuh Ateş

KOMKAR Genel Başkanı



güçlü politik ve maddi destekle de İngiliz hükümetini ve işverenlerini zor durumda bıraktı. Grev adeta gerici güçlerle ilerici güçler arasında genel bir kavgaya, hesaplaşmaya dönüşmüş bu-



## Anti-Emperyalist Dayanışma, Barış ve Dostluk İçin

## 12. DÜNYA GENÇLİK ve ÖĞRENCİ FESTİVALİ

12. Dünya Gençlik ve Öğrenci Festivali 27 Temmuz -3 Ağustos tarihleri arasında "Anti-Emperyalist Dayanışma, Barış ve Dostluk" sloganı altında Moskova'da toplanacak.

Dünya Demokratik Gençlik Federasyonu ve Uluslararası Öğrenciler Birliğinin aktif çabalarıyla birçok ülkeden farklı politik eğilimlerden gençlik ve öğrenci örgütlerinin delegelerinin katıldığı 11 Festival gerçekleştirildi.

1. Dünya Gençlik Festivali 1947 yılında Prag'da "Genç İnsanlar, Uluslararası İşbirliği ve Ülkelerin Yeni İnşasıyla Barışa Katkıda Bulunan" sloganı altında toplandı. 1. Festivale 71 ülkeden 17.000 delege katıldı.

Prag'da yapılan festivalin başarısından dolayı, festivallerin düzenli bir şekilde yapılması kararlaştırıldı. 2. Festival 1949 yılında soğuk savaş döneminde Budapeşte'de toplandı. Birçok kapitalist ülkeden delegelerin festivale katılmaları engellenmesine rağmen 12.000'in üzerinde genç delege katılımıyla Festival başarılı geçti.

İlk defa 1947 yılında yapılan Festival, giderek dünyaca geleneksel bir gençlik eylemine dönüştü. 1951'de Berlin'de 104 ülkeden 26.000 delege 3. Festival'de "Gençlik Yeni bir Savaş Tehlikesine karşı Kalıcı Barış için Birleş" şiarı altında yer aldı.

4. Festival 1953 yılında Bükreş'te 30.000 delegenin katılımıyla "Ölüme ve Yıkıma Hayır Diyorum" sloganı altında toplandı.

Gelenekselleşen Festival eylemleri 1955'te Varşova, 1957 Moskova,

1959 Viyana, 1962 Helsinki, 1968 Sofya, 1973 Berlin ve 1978'de Havana'da yapıldı. Enson Havana'da yapılan 11. Dünya Gençlik ve Öğrenci Festivali'ne 145 ülkeden 2000'den fazla gençlik ve öğrenci örgütünü temsilen 18.500 delege katıldı.

Festivallere katılan ülke ve örgüt sayısı bizlere Festival hareketinin etkinliğini ve politik yelpazenin genişliğini gösteriyor..

11 Şubat 1984'te Küba'nın başkenti Havana'da toplanan "12. Dünya Gençlik ve Öğrenci Festivali Uluslararası Hazırlık Komitesi", Sovyetler Birliği Komünist Gençlik Örgütü-Komsomol'ün 1985 yılında 12. Festivalin ülkelerinde yapılması önerisini olumlu bularak, Moskova'da toplanmasını kararlaştırdı, ve dünya gençliğine "Anti-Emperyalist Dayanışma, Barış ve Dostluk İçin" sloganı altında 12. Festivale katılıma çağrıda bulundu. 1985, Hitler faşizminin sona erdirilişinin 40., Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Konferansı Sonuç Bildirgesinin yayımlanmasının 10. yıldönümü ve Birleşmiş Milletler Dünya Gençlik yılıdır.

Uluslararası Hazırlık Komitesi 12. Dünya Gençlik ve Öğrenci Festivalinin önemini çağrıda şöyle vurguluyor: " Genç kuşak, saldırı ve şiddet, sömürgecilik, yeni-sömürgecilik, ırkçılık, faşizm, siyonizm ve ırkayrım-cılığın politikalarına, baskı ve sömürünün her türlüşüne karşı koyuyor. 12. Dünya Festivali barış, özgürlük, ulusal kurtuluş, bağımsızlık, egemenlik ve toplumsal ilerleme davaları için haklı bir mücadele yürüten Orta ve

Latin Amerika, Karayipler, Asya, Afrika, Akdeniz ve Orta Doğu halkları, gençleri ve öğrencileriyle anti-emperyalist dayanışmanın güçlü bir göstergesi olacaktır"ve ayrıca "tüm ülkelerin gençlerini ve öğrencilerini ve tüm kıtalardaki gençlik, öğrenci, çocuk, politik, dini, sendikal ve kültür örgütlerini temsili geniş ulusal hazırlık komiteleri kurmaya" çağırıyor.

12. Dünya Gençlik ve Öğrenci Festivali Uluslararası Hazırlık Komitesinin bu çağrısını ve Festival sloganı ve ilkelerini benimseyen Türkiye ve Türkiye Kürdistanı'ndan 6 gençlik örgütü DHKD, YPCK, GEB, Genç-Öncü, İGD ve SGB biraraya gelerek kendileri dışındaki 17 örgüte çağrıda bulundular. Kasım ayında yapılan ortak toplantıda "12. Dünya Gençlik ve Öğrenci Festivali Türkiye ve Türkiye Kürdistanı Hazırlık Komitesi" oluşturuldu, gençliğe çağrıda bulunuldu, Festival hazırlık ve tanıtma çalışmalarına başlandı.

Şimdi bizlere -Türkiye ve Kürdistan gençliğine Festival ilke ve sloganları çerçevesinde ülke içinde ve dışında yoğun bir propaganda ve hazırlık çalışması yürütmek, emperyalistlerin festival hareketini bölme girişimlerini boşa çıkartmak, daha güçlü ve etkin bir 12. Festival için katkıda bulunmaya özveriyle çaba harcamak görevi düşüyor.

—Yaşasın 12. Dünya Gençlik ve Öğrenci Festivali!

—Anti-Emparyalist Dayanışma, Barış ve Dostluk İçin!

## SDAJ'ın 8. KONGRESİ YAPILDI

SDAJ- Sosyalist Alman İşçi Gençliğinin 8. Kongresi 15/16 Aralık tarihlerinde, DKP'nin yerel seçimlerinde %11 oy aldığı ve Belediye Meclisine temsilci soktuğu Bottrop'ta toplandı.

8. SDAJ Kongresine 1012 SDAJ örgütü ve 196 işyeri grubu adına 757 delege ve 40'ı aşkın ülke delegasyonları, F. Almanya'dan onlarca örgüt temsilci ve delegasyonu katıldı.

Kızıl bayraklar ve SDAJ amblemli bayraklar, salonda çalışma raporunun okunması, DKP Genel Başkanı Herbert Mies'in konuşması ve aralarında Komsomol, Nikaragua, El-Salvador, Angola, DDGF, FDJ, Küba gençlik örgütlerinin de bulunduğu delegasyonların mesajlarının okunması esnasında dakikalarca dalgalandı, konuklar ayakta coşkuyla selamlandı.

Rapor'da ve tartışmalarda söz alan delegeler uluslararası durumu değerlendirdiler, emperyalizmin saldırgan politikasını ve Çılgınca bir düzeye varan silahlanmayı, Perching II'leri protesto ettiler. Uluslararası dayanışmanın örnekleri olan "Nikaragua'yla Dayanışma" için MSB ve DKP ile birlikte 900 bin DM ve El-Salvador gerillalarına "Radio Venceremos" için 263 bin DM topladığını, bu yöndeki çalışmanın devam edeceğini belirttiler.

Ayrıca raporda ve tartışmalarda sağcı Kohl hükümetinin, gençlere işsizlik, açlık ve yoksulluktan başka birşey getirmedikçe vurgulayan delegeler, 25 yaşın altında 1 Milyon gencin işsiz olduğunu, 350 bin gencin çırakkat eğitimi için yer bulamadığına dikkatleri çektiler. Silahlanma için, tekellerin kararlarını daha da artması için gerici Kohl hüküme-

tinin, sosyal hakları kısıtladığını, işsizler ordusuna hergün yeni yeni insanlar eklediğini vurgulayan ve bu gidise dur demek için vargüçleriyle daha aktif bir mücadele içine gireceklerini belirten delegeler, gençlerin yarınlarından endişe duyduklarını dile getirdiler.

Söz alan delegeler SDAJ'un 7. Kongreden buyana önemli, gözle görülür ölçüde güçlendiğini ve daha güçlü bir SDAJ için 8. Kongrenin ardından hızla çalışmalara gireceklerini vurguladılar.

Disiplinli, coşkulu ve kitlesel geçen SDAJ Kongresine örgütümüz KOMKAR bir temsilci göndererek, mesaj iletti, başarı dileklerini sundu işsizliğe yabancı düşmanlığımıza, silahlanmaya, sosyal hakların kısıtlanmasına karşı ortak mücadelenin önemine değindi.

# SÖMÜRGEÇİ SALDIRI YAYGINLAŞTIRILIYOR

Faşist-sömürgeci çetenin Kürdistan'da sürdürdüğü vahşet olanca hızıyla devam ediyor. Türk hükümeti kendi açısından uygun koşullar çıkmışken halkımıza ve onun yurtsever güçlerine yönelik düşmanca planlarını birer birer uygulamaya koyuyor. Köy ve mahalle baskınlarında, aramalarda bir azalma sözkonusu değil. Kitlelesel tutuklamalar sürüyor ve her gün birçok yeni insan askeri kamplara, işkencehanelere taşıyor.

## Sokağa Çıkma Yasağı

Merkezi Diyarbakır'da bulunan 7. Kolordu Komutanlığı 14 Kasım 1984 tarihinden başlamak üzere hergün akşam saat 17.00'den sabahın 05'ine kadar Şırnak'ta sokağa çıkma yasağı ilan etti. Bu satırların yazıldığı sıralarda yasaklama hala sürüyordu.

Gene aynı komutanlık tarafından Hakkari'nin Uludere ve Beytüşebap ilçelerinde de aramalar nedeniyle 17 ve 18 Kasım'da sokağa çıkma yasağı ilan edildi.

Kürt halkının azılı düşmanı Türk ordusuna bağlı birlikler bu aramalar sırasında tam da kendilerinden beklenen şekilde hareket ettiler, işgalci Hitler birliklerine parmak ısırtacak derecede yetenek sahibi olduklarını birkez daha gösterdiler.

Aslında bu sefer ki sokağa çıkma yasağı ve arama, aranan bir takım kişileri bulmak amacıyla da yapılmış değildi. Çünkü aylardır sürdürülen saldırıdan sonra bu durumda olanların Uludere ve Beytüşebap gibi küçük yerleşim birimlerinde barınmaları zaten olanaksızdır. Bu, halkımıza yönelik genel bir korkutma ve sindirme provasıydı.

Sömürgeciler buralarda yeniden çok sayıda insanımızı hiç bir gerekçe göstermeye gerek görmeden alıp toplama kamplarına ve zindanlara gönderdiler. Pek çok evde kışık yiyecek maddeleri, diğer eşyalar tahrip edildi, aşağılayıcı çeşitli uygulamalara girildi.

Esasında "operasyon bölgesi" denen Türkiye Kürdistanı'nın Irak-İran sınır bölgesiyle ülkemizin geriye kalan kesimleri arasında fazla bir fark da yok. Eşkiyalık Kürdistan'ın her tarafında aynı hızla sürdürülüyor. Son günlerde arama, baskın ve tutuklamalar ülkede genel bir artış kaydetti. Van, Kulp, Lice, Diyarbakır merkezi, Mardin, Bingöl, Adana ve daha birçok il ve ilçede çok sayıda insan yeniden zindanlara yollandı.

Arama yapılan bölgelerde gözaltına alınan herhangi bir ölçütü de yok. Polis ve askeri birlikler, canları kimi istiyorsa onu alıp götürüyorlar. Örneğin: Geçtiğimiz Ekim ayında Lice'nin Şakalat köyünde bir çoban durup du-



"Vurulmuşum hiç sorgusuz, sualsiz"

rukken kurşunlanarak öldürüldü. Nedeni sorulduğunda askerler "dur dedik durmadı, biz de vurduk" demişler. Sonradan anlaşılıyor ki çoban, Türkçe bilmiyormuş. Hemen ardından 21 Ekim Pazar günü sabahın erken saatlerinden itibaren Lice merkezi basıldı. Önce hoparlörle kimsenin evinden dışarıya çıkmaması, ikinci bir emre kadar sokağa çıkanların cezalandırılacakları söylendi. Sonra bütün evler didik didik arandı ve 200 civarında insan alınıp Diyarbakır zindanlarına götürüldü. Ardından, bunlardan bir bölümü serbest bırakıldıysa da çoğu hala içerdelere. Aynı aramalar Lice'nin köylerinde de yoğunlaştırıldı. Köylülere bir çok yerde topluca meydan dayacağı atıldı, yiyecekleri, diğer eşyaları tahrip edildi.

Gene kimi, hangi gerekçeyle, nereye götürdüklerini sorma olanağı da yok. Çünkü sömürgecilerin polisinin ve jandarmasının bu tür eylemleriyle ilgili birşey sormak başlıbaşına bir suç ve cezalandırma gerekçesidir.

## Böl ve Yönet Politikasına Devam

Türk yönetimleri eskidenberi halk kitlelerini birbirine düşürmek suretiyle sömürgeci ilişkilerin devamını sağlama yönünde çabaladığı bilinmektedir.

Sömürgeci burjuva yönetimi; Osmanlı padişahlarının geleneğine bağlı kalarak daima mezhep sirtişmelerini,

aşiret çelişkilerini, toprak ağaları arasındaki çıkar çatışmalarını körükledi. Bu amaçla para döktü, cinayetler işledi, provakasyonlar sahneledi. Kitlelerin bilinçsizliğinden yararlanarak yalan-dolanları birbirine kırdırdı.

Gene burjuva partilerinin Kürdistan'da örgütlenme ve çalışmaları da temelde bu bölünmeye hizmet ediyor. Kitleler, sömürgeciler ve onlarla işbirliği halinde olan yerel gerici güçlerin çabaları sonucu şu veya bu burjuva partisinin peşine takılıyor, bu doğrultuda zaman ve enerji harcıyor. Bir yandan halkımıza düşman olan bu partiler, bir alternatifmiş gibi gösterilirken diğer taraftan yerel çelişkilerle, siyasi partilerarası çelişkilerin birleşip, bütünleşmesi sonucu kitleler arasındaki hoşnutsuzluğun, sirtişmelerin derinleştirilmesi sonucu ortaya çıkıyor.

Son yıllarda ve özellikle de 1975 yıllarından sonraki dönemde Kürdistan'da yurtsever-devrimci gelişmede bir sıçrama görülmesiyle birlikte düşmanın bu yöntemi de diğer uygulamaları gibi kitleler içerisinde geniş ölçüde teşhir edildi ve küçümsenmeyecek ölçüde etkisizleştirildi. Fakat sömürgeciler de elbette boş durmadılar. Hele hele 1980 faşist darbesinden sonra cuntanın bu konuda yeniden mesafe alabilmek için sinsice planlar peşinde olduğu apaçık ortadadır.

Faşist cunta herşeyden önce ister yasal kılıflı olsun, isterse olmasın estirdiği terör sayesinde kitleleri birbiri aleyhine kışkırtmaya, jurnalcılığı geliştirmeye çaba harcadı. Gene aynı dönemde faşist-sömürgeci yönetim tarafından bu amaçla büyük miktarda para harcandığı da bilinmektedir. Ama ne

var ki Evren-Özal çetesi bugün bütün bunları yeterli görmüyor ve daha da etkin adımlar atma yolunu tutuyor.

Kenan Evren'in Kürdistan'da yaptığı bir konuşmada milis güçler oluşturacağını açıklaması, Turgut Özal'ın ise gerektiğinde bunlara para da verilebileceğini belirtmesi düşmanın böl ve yönet politikasını canlı kılmada işi ne ölçüde ileriye vardırma kararında olduğunun bir ölçütüdür.

Esasında Türk hükümetlerinin Kürdistan'da milis oluşturması yeni bir olay da değildir. Daha cumhuriyetin kuruluşundan itibaren bu doğrultuda çalışmalar yapıldığı, somut adımlar atıldığı bilinmektedir. Örneğin; hükümet eliyle Urfa'da yayınlanan "Milli Gazete" de yer alan bir haber bu yöndeki çabalara açıklık getirici niteliktedir:

"..Urfa'da olduğu gibi diğer Şark vilayetlerinde de milis teşkilatı yapılmıştır"( 24.10.1934 tarihli Cumhuriyet Gazetesi'nden)

Bilindiği gibi oluşturulan milis güçleri, özellikle de isyan bölgelerinde Kürt halkının kurtuluşu için savaştan yurttsevverlere karşı etkin biçimde kullanıldı.

İşte faşist-sömürgeci Türk yönetiminin şimdi de yapmak istediği şey böylesine alçakça bir oyunu yeniden sahneye koymaktan ibarettir.

Diğer taraftan sömürgeci güçlerin

son zamanlarda çeşitli yollarla Kürdistan'ın değişik yörelerinde aşiret çatışmalarını kışkırtmak ve mezhepsel sürüşmeleri körüklemek doğrultusunda çalışmalar yaptığı gözden kaçmıyor. Özellikle de "hassas bölgeler" diye nitelendirilen yerlerde bu faaliyet daha da açık biçimde göze çarpıyor. Herkesin üzerinde birleştiği nokta Türk hükümetinin gerek yurtsever hareketi gözden küçük düşürmek ve gerekse aşiretlerini birbirleriyle boğuşturmak amacıyla yeniden çeşitli tertipler peşinde olduğu yolundadır. Gene Türk hükümeti dolaylı veya direkt biçimde bu tür oyunları sahneledikten sonra bunların baskı ve terörü arttırmamanın burjuvazinin çıkarına uygun düşen diğer önlemleri almanın bir bahanesi olarak da kullanmak istiyor. Kısacası eski oyun yeniden ama biraz daha pervasızca sahneye konuluyor.

### "Hassas Bölgeye Önemli Kuvvet Kaydırıldı"

Bundan bir süre önce İçişleri Bakanı Yıldırım Akbulut, Bütçe Karma Komisyonunda Bakanlığının bütçesi görüşülürken, "operasyon bölgesinde" yapılan ve yapılması düşünülen çalışmalar hakkında bazı açıklamalarda bulundu. Elbette bakanın verdiği bilgiler olup bitenlerin küçük bir bölümüdür

ama gene de açıklayıcı bir değere sahiptir.

"Şu anda hassasiyet gösteren bölgeye önemli kuvvet kaydırmaları yapılmış olup, parsonelin bir bölümü iklim şartlarına rağmen, açık çadırlarda iskan edilebilmiştir. Bölücü ve yıkıcı unsurlar, kar-kış demeden takip edilmektedir.

Herkesçe bilinen bu bilgileri verdikten sonra bakanlığının "operasyon bölgesi"ndeki ihtiyaçlarını giderebilmek için yeniden beş milyar liraya ihtiyaç bulunduğunu belirterek şunları söylüyor Bakan;

"Bunun verileceği ümidindeyiz. Böylelikle, Türkiye'nin sinsi güncel düşmanı karşısında daha da etkin ve güçlü kuvvetlerle çıkmış olacaktır.

"Bu güçlere ilk tedbir olmak üzere, jandarma karakolları askeri bir güç haline getirilecek ve karüstü araçları, zırhlı araçlar, gece görüş gözlükleri, tüfek bombaları ve makineli tüfekler yıl içinde alınabilecek. Ancak bunlar için beş milyar liraya ihtiyaç var."

Bakan "şer kuvvetleri" diye adlandırdığı halkımızın yurtsever güçlerinin "başını ezme çabası" içersinde olduklarını da belirttikten sonra, son operasyon (saldırı) sırasında 2196 kişinin gözaltına alındığını, bunların 1391 kişinin daha sonra serbest bırakıldığını, 381 kişinin sıkıyönetim askeri mahkemesine, 424 kişinin ise Cumhuriyet savcılıklarına sevk edildiklerini açıklıyor.

Gene aynı Komisyona sunulan Jandarma Genel Komutanlığı raporunda da gelecek yıl Türkiye, Suriye ve Irak sınır bölgesinde "sınır fiziki engel sistemi"nin oluşturulacağı ve bunun için 3,5 milyar liraya ihtiyaç bulunduğu belirtiliyor.

Görüldüğü gibi sömürgeci Türk burjuvazisi Kürt halkına karşı genel bir saldırı politikası izliyor ve bu yoldaki çalışmalarını günden güne yoğunlaştırıyor. Ayrıca sadece İçişleri Bakanlığı son olayların ardından hazırladığı iki proje için toplam 8,5 milyar lira harcamada bulunuyor. Bu bakanlığın diğer harcamaları ile Milli Savunma başta olmak üzere başka bakanlıkların bu amaçla sarfettikleri paraları birlikte düşünecek olursak açlığın, yoksulluğun kol gezdiği, insanların bir parça ekmeğe muhtaç durumda buldukları ülkemizde, sömürgeci düşmanın nasıl bir politika izlediğini, kaynakları nerelere harcadığını daha rahatlıkla izliyoruz. Bu durum bir kez daha gösteriyor ki faşist Evren-Özal çetesi için onmilyonlarca insanın en temel ihtiyaçlarını karşılama, iş bulma, yiyecek ekmeğe sahip olma hakkı, yerli ve yabancı bir avuç tekelin çıkarı yanında hiç bir öneme sahip değildir. Onlar, gerektiğinde milyonlarca insanı parababalarının kar etmesi uğruna yoketmekten bile çekinmeyecek derecede kendi sınıflarına sadakatle bağlıdır.



"Pasaporta ısınmamış içimiz  
Budur katlimize sebep suçumuz,  
Gayri eşkiyaya çıkar adımız"

# İŞÇİ ÇIKARTMALARI DAYANILMAZ NOKTADA

"İşçi Çıkartmalar Sürüyor", "Adana da Bin İşçi Ortada", "İşten Çıkartılan 45 İşçiye Tek Kuruş Ödeme Yapılmadı". Bunlar, Özal hükümetinin bundan bir süre önce "İşçi çıkarma yasağı" nı kaldırmasından sonra bir günlük gazetede yer alan başlıklardan rastgele seçilmiş örneklerdir.

Söyle bir düşünelim, Türkiye'de işsizlik oranı günümüzde yüzde 20'nin üzerinde seyrediyor. İşçilerin gerçek geliri 1980 yılından buyana enaz yüzde 55 oranında azalma göstermiştir. Enflasyon geniş kitlelerin geçim sorununu her gün biraz daha güçleştiriyor. Türk-İş gibi bir sarı konfederasyonun yöneticileri bile çalışanların 1976 yılında milli gelirden yüzde 32 oranında payaldıklarını, şimdi ise bunun yüzde 22'ye düştüğünü kabullenmek zorunda kalıyorlar.

Buna karşılık işçinin sendika, grev ve toplu sözleşme gibi temel hakları faşist rejim tarafından tümüyle ellerinden alınmış bulunmaktadır. Sözde toplu sözleşme ve grev hakkının kullanılmasının serbest bırakılmasından sonra ortaya çıkan komedi de bu hakların nasıl yok edilmiş olduğunu açıkça gösterdi.

İşte bütün bunlar yetmiyormuş gibi şimdi bir de patronlar diledikleri gibi kitlesel işçi çıkarma yoluna gidiyor, onları sokağa atıyorlar. Ve tabii işçi sınıfına karşı izlenen bu politikanın gerekçesi de açık: Kritik dönem, ekonomik koşullar, memleketin şartları vs. vs.

Örneğin; geçtiğimiz günlerde Madeni Eşya Sanayicileri İşverenleri Sendikası (MESS) nın düzenlediği bir toplantıda Türk Tekelci sermayesinin piri Vehbi Koç şöyle ifade ediyordu düşüncelerini.

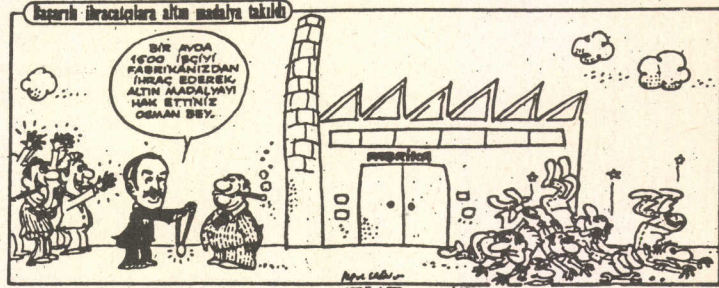
"İşçi-İşveren sendikaları, grevleri bir tarafa bırakıp bu memleketi bir an evvel kalkındırmak için ellerinden geleni yapmalıdırlar."

Ne de güzel düşünüyor Vehbi Bey. İşsiz işsizliğini düşünmemeli, geçim sıkıntısı çeken bunun nedeni üzerinde kafa yormamalı, işçiler ağır sömürü karşısında en temel mücadele araçlarını kullanma yoluna gitmemeli. Tüm elbirliği ederek patronlara daha çok kar sağlamak için çabalamalı, bu uğurda gerekirse ölmelidirler.

Aynı toplantıda Hükümet adına katılmış olan Çalışma Bakanı Mustafa Kalemlî'nin söyledikleri ise dört dörtlük sadık bir hizmetkarın sözleridir. "Grev yolu, arzu edenlere açıktır. Lokavt da mevcuttur. Ülkeyi temelden sarsacak grev ve lokavt ise elbette yasak olmalıydı ve yasaktır.

"Dünkü şartlar devam edemezdi. Nitekim etmedi. Bu farklılığı 'kaybolan haklar' şeklinde taktim etmek,

gelişmelere iyi teşhis konmadığının bir delilidir. 11 Eylül 1980'de, o günün sistemi artık tarih olmuştur. Türk toplum yapımızı ve endüstriyel ilişkileri bu yeni devrin icaplarına göre şekillendirmek zorundayız".



Aynı günlerde bir başka toplantıda konuşan İstanbul Sanayi Odası Yönetim Kurulu Başkanı Nurullah Gezgin ise daha açık konuşmayı tercih ediyordu.

"...Ancak siz bir yandan sanayini dışı açacaksınız, ondan sonra işçi çıkartma hakim teminatı altında olacak. Bu bağdaşır mı? Bence işçi çıkarma yasağı kalkınca istihdam azalmıyacak, artacak".

Burada dikkat edilmesi gereken noktalardan biri de Tekelci sermaye çevrelerinin işçi haklarına yönelik saldırılarını faşist cunta-öncesi dönemde olduğu gibi gizlemeye çalışmamaları, tam tersine çok açık ko-

nuşmalarınıdır.

Bununla güdülen amaç bugünkü faşist rejimin tüm uygulamalarına meşruluk kazandırmak, toplumu bu yönde şartlandırarak yaşanan ortamı olağan karşılabilir duruma getirmektir.

Başka bir deyişle tekelci sermaye, silahların gölgesinde yerini sağlamlaştırma, düzenini sürdürmeye çabalarlarken mümkün olduğunca açık oynamayı tercih ediyor.

## Yunanistan Hükümetinin Olumlu Bir Girişimi

### İŞKENCE KONUSU BM'E GÖTÜRÜLÜYOR

Geçtiğimiz günlerde Yunanistan Parlamentosunda işkence ile ilgili bir maddenin ceza yasasına eklenmesi kabul edildi.

Yasa tasarısı, 1967 yılında gerçekleştirilen bir CIA darbesiyle yönetimi ele geçiren faşist cunta döneminde işkence görenlerden biri olan Adalet Bakanı Yeorgis Aleksandros Mangakis ile gene aynı sorunla karşılaşmış bir grup Bakanlık avukatı tarafından hazırlanmıştı. Yasada yer alan bir maddeye göre; "Kimliği ya da mevkii ne olursa olsun, işkence yöntemine başvuran ya da işkence yönteminin kullanılması için emir verenler, 5 ile 20 yıl arası hapis cezası ile cezalandırılırlar.

Gene aynı maddede, işkencenin önceden planlı ve sistemli yapılması halinde bu yola başvuran veya emir veren kişilere, mevkii ve rutbesi ne olursa olsun verilecek cezanın 10 yıldan az olmaması öngörülmektedir. İşkence görenin ölmesi durumunda ise bu ceza ömürboyu hapisdir.

Dikkati çeken bir diğer nokta ise işkencenin "insanlık haysiyetini rencide eden ya da küçük düşüren işlemler" olarak nitelendirildiği yasa tasarısının PASOK Yunanistan Komünist Partisi ve sağcı Yeni Demokrasi Partisi tarafından oybirliği

ile onaylanmasındır.

Yunan hükümetinin bu olumlu girişimi sadece bununla da sınırlı kalmıyor. 1975 yılında Yunanistan'ın BM'deki temsilcisi tarafından 21 ülke temsilcisinin desteği sağlanarak yapılan ve işkence konusunun bu örgütün gündemine alınmasını öngören önerisi yeniden güncelleştiriyor. O tarihte yapılan öneride; "İşkence yönteminin uluslararası bir suç olarak ilan edilmesini ve tüm dünya ülkelerinin uymak zorunda olacağı bir uluslararası yasa hazırlanmasını" da içeriyor.

Basında yer alan haberlere göre Yunanistan Başbakanı Papaandreu'nun direktifi ile sorun, içerisinde bulunduğumuz günlerde yeniden BM'de tartışmaya sunulacak.

Görüldüğü gibi Ege Denizinin iki yakasında gerçekten de birbirine çok zıt şeyler oluyor. Yakanın birisindeki ülke, işkenceyi suç kabul ederek cezalandırma yoluna başvurur ve bu konuda BM'yi de harekete geçirmeye çalışırken; diğer tarafında bulunan devlet, yani Türkiye de ise yüzler, binler değil onbinlerce insan en alçakça yöntemlerle işkenceye tabii tutuluyor. Faşist çete orada iktidarda kalmanın başlıca aracı olarak bu yolu öngörüyor. Çelişki sadece Ege kıta sahanlığı, 12 Adalar veya Kıbrıs'la sınırlı değil.

## Faşistler Saldırganlaşıyor

# MHP'NİN YAN ÖRGÜTÜ "TÜRK FEDERASYONU" KAPATILMALIDIR

Geçtiğimiz aylarda Batı Avrupa'nın çeşitli ülkelerinde, özellikle Federal Almanya Cumhuriyetinde, MHP'nin yan örgütü faşist Türk federasyonu ve ona üye dernekler "Kültür ve eğlence gecesi" adı altında bir dizi eylem düzenledi. Faşistlerin bir sessizlik döneminden sonra yeniden meydanı boş bulmuşçasına, işçi ve halk düşmanı görüşlerini yaymak, kitle tabanlı oluşturmak için giriştikleri bu eylemlerini engellemek üzere, Alman, Türk ve Kürt anti-faşistleri de karşı eylemler düzenledi.

Hatta Bremen, Mannheim, Darmstadt ve Stuttgart'a olduğu gibi karşı eylemler, çatışmalara kadar vardı.

Faşistlerin bu eylemleri hem Alman, demokratik kamuoyu hem de Kürt ve Türk anti-faşistleri arasında birer provakasyondur. Bu provakasyonlardan ve yer yer anti-faşistlerle faşistler arasında meydana gelen çatışmalardan, "demokrasi ve insan hakları" havarisi kesilen Batı Avrupanın burjuva iktidarlarının sorumluluk payı büyüktür. Onlar, de-

mokrazi adına, uluslararası katillerin barınağı faşist terör örgütü Türk Federasyonunun ve diğer neo-faşist örgütlerin eylemlerine müsamaha göstermekte, kendi yasalarını bile çiğnemektedirler. Çoğu kez, Mannheim'da görüldüğü gibi, faşistlerin üstünde bıçak, zincir, sopa gibi suç unsuru aletler bulunmasına rağmen, polis ya olaylara seyirci kalmakta, ya da anti-faşistleri gözaltına almaktadır. Yetkili merciler, özellikle basın sık sık faşistlerin provakasyonları sonucu meydana gelen çatışmaları, "Türkler arası çatışma", aşırı sağ ile aşırı sol arası çatışma" gibi göstererek, kamuoyunu yanıltmakta, yabancı düşmanı güçlere malzeme sağlamaktadır.

Faşist MHP ve onun ülkede ve yurtdışındaki yan örgütleri binlerce anti-faşistin katilidirler. Batı Berlin, Hamburg, Aachen ve daha birçok yerde onlarca anti-faşisti katlettiler.

1978 de Kahraman Maraş'ta yüzlerce savunmasız insanın, özellikle kadın ve çocukların kanına girdiler; halkı göçe zorladılar. Geçtiğimiz günlerde de, faşistler

Hannover'de bir anti-faşiste saldırmak ağır biçimde yaralandılar. Zeki Sonracı, iş çıkışında faşistlerin saldırısına uğradı, şu anda ağır yaralı olarak hastanede yatmaktadır.

Birlik Yolu, DİBAF, FİDEF, Gerçek AK, KKDK ve KOMKAR yayınladıkları ortak bildiri ve basın açıklamasıyla, faşistlerin bu saldırılarını protesto ettiler. "Türk Federasyonu" nun kapatılmasını talep ettiler.

Bu katillere eylem ve dernek kurma fırsatının verilmesi, başta Kürt ve Türk halklarına karşı hakaret anlamına gelir.

Faşistlerin provakasyonlarını engellemek, onları kitlelerden soyutlayıp etkisiz hale getirmek-, faşist örgütlerin kapatılmasını sağlamak başta Kürt ve Kürt olmak üzere tüm anti-faşistlerin görevidir. Bu görevlerin üstesinden gelmek, sistemli bir teşhir çalışması, etkili protesto eylemleri, en geniş kamuoyu kesimlerini bilgilendirme çalışmalarını gerektirir. Federal Almanya, eyalet ve belediyeler düzeyinde tüm demokratik güçleri seferber edip merkezi ve

yerel makamlar üzerinde bir baskı unsuru oluşturulmalıdır. Faşist örgütlerin faaliyetlerini adım adım takip etmek, bilgi toplamak, faşist militanları tespit etmek, örgütlerinin iç dış bağlantılarını, kirli çamaşırlarını açığa çıkarmak büyük önem taşıyor.

Yalnızca Kürt ve Türk anti-faşistlerinin kararlı karşı çıkışı, Türk federasyonunun faaliyetlerini etkisiz hale getirmeye, onu kapatmaya yetmez. İçinde bulunduğumuz ülkede, özellikle Türkiyelilere yönelik oluşturulan hassas ortamı gözönünde bulundurarak, zorunlu ve savunma hali olmadıkça faşistlerle tek tek çatışmalara girmekten kaçınılmalı, onların provakasyonlarına gelinmemelidir.

Türk Federasyonu ve diğer tüm faşist örgütlerin kapatılmasını sağlamak, faaliyetlerini etkisiz hale getirmek en geniş Türk, Kürt ve Alman, anti-faşistlerin tavrı ve eylem birliğinden geçer.

Faşist Provakasyonlara karşı en geniş güçlerin birliğiyle cevap verelim!

## YEŞİLLER'İN PROTESTOSU

Federal Almanya Yeşiller'in Hessen Eyalet Örgütü, yöredeki Kürt ve Türk örgütleriyle birlikte, Türkiye'de generaller cuntasının Kürt halkına karşı sürdürdüğü savaşı, idam ve işkenceleri protesto etti, Federal hükümetten, Türkiye'ye yaptığı askeri ve ekonomik yardımları durdurmasını talep etti. Bu amaçla, Federal hükümete ve Bonn'daki Türk Elçiliğine telgraflar gönderdi. Konuya ilişkin yapılan açıklamada sunlara yer veriliyor:

"Hessen Yeşiller örgütü şu anda Türkiye Kürdistanı'nda sürdürülen askeri operasyonları şiddetle protesto ediyor. Yeşiller, Türkiye'deki rejimin baskı ve terör yoluyla Kürt halkını sindirmeyi, varlığını yoketmeyi amaçladığı görüşündedir. Kürt köylerinin bombalanması, aynı za-

manda kendi halkına karşı bir suç teşkil etmektedir.

Türkiye'de "demokrasiye dönüş" sürecinin yaşandığı görüşünde olan Federal Alman hükümetinin tavrı, ancak, NATO üyesi Türkiye'yi yakın doğuya açılan bir kapı yapmaya yönelik çıkarlarını gözeterek anlayışla açıklanabilir. Türkiyedeki gerçek durum, yapılan göstermelik seçimlere rağmen başkadır. Yaklaşık 500 idam cezası verildi. Kasım ayı başlarında 10 kişiye daha idam cezası ildi. Hapishanelerdeki işkencelere ilişkin haberlerin önu alınmıyor. Halen binlerce insan hapishanelerde tutuklu bulunuyor. Yüzlercesini idam ve müebbet hapis cezası bekliyor. Bu duruma ve Kürt halkına karşı sürdürülen savaşa son verilmelidir.

Bu nedenle, Hessen Yeşiller örgütü bugün Bonn Türk elçiliğine bir telgraf göndererek, Elçilikten, Türk hükümetine Yeşillerin şu taleplerini iletmelerini, istedi.:

— Kürt halkına karşı sürdürülen savaşa son verilmesi,

— İdam ve işkencelerin durdurulması,

— Tüm politik tutukluların serbest bırakılması.

Bu istemler gerçekleşmeyinceye kadar ve Türkiye'de gerçek bir demokratikleşme süreci başlatılmadan, Federal Almanya tarafından Türkiye'ye hiç bir şekilde askeri ve ekonomik yardım yapılmamalıdır. Yine bu nedenle, bu gün Federal hükümete gönderilen bir telgrafla, Türkiye'ye yapılan askeri ve ekonomik yardımların durdurulmasını talep etti"

# JÎ BO BİRANINA CİGERXWÎN

"Ey xortê ciwanmêr  
Bes e bêfêde ye ev rev  
Destê xwe bîdîn hev!  
Ronahi li pey tari ye,  
Tim roj e li pey şev,  
Em nayên kuştin!"



## WÊNEYEK JÎ CIVÎNA BERLÎNA ROJAVA

Sala bêbext û bêxêr ya 1984, di roja 22 Çiriya Pêşin da Seydayê navdar, şoreşgerê bêwestan û mezîne Kurda Cigerxwin jî nav me girt. Ev sal û ev roja bî afat nayê birkirin. Dî vê salê da xêyni Seyda, mirovên weki Apê Selim, Yılmaz Guney jî çûn ser heqîya xwe. Ew mirovên bî rûmet û navdar, ne li ser axa Kurdistan, li derwayi welat mîrîn. Ev jî êşeke giran e.

Mîrina Seydayê mezîn, bû destpêka naskirin û hezkirinê wî jî nu ve. Jî roja mîrina wî heta iro li pîr dewletan da civin pê khatin, bo biranina Seyda.

Komela Karkerên Kurdistan li Berlina Rojava (endamê KOMKAR), di roja 28 ê Oktobir da civinek pêkani, bo biranina Cigerxwin. Nêzîki 50 kes di civinê da beşdar bûn. Dî destpêkê

da li ser piyan marşa "EY REQÎB" bî tewayi hat gotin. Û piştra hevaleyê li ser jîyan, sinet û tekoşîna Cigerxwin axaft. Jî helbestên wî çend nimune hatin xwendin, helbestvan GUNDÎ jî li ser jîyan û xebata Mamostê mezîn peyivî.

Roja 10.11.1984 an li bajarê Stuttgart da bo biranina Cigerxwin li Komela Karkerên Kurdistan (endamê KOMKAR) da civinek pêkhat. Hevaleyê endamê Komelê, li ser jîyan, tekoşîna efrandinên Cigerxwin axaft, hevaleyê jî marşa 'HERNE PÊŞ' ku helbesta wî jî ali Cigerxwin hatîye nivîsandin, got.

Komela Kurdên Australya jî roja 3.11. 1984 da Bajarê Sydney bo xatirê Cigerxwin û Yılmaz Guney civinek pêk anin.

Pîr heval û xwendevanên Dengê KOMKAR li ser mîrina Cigerxwin bo weşandinê gelek name û helbestên şandin. Lê mîxabin em nikarin cih bîdîn hemîyan. Jî helbestên du xwendevan çend perçe diweşînin.

### DENGÊ CİGERXWÎN

Helbestek tê gotin  
Helbestek tê xwendin  
Bî bawer û şîyar e  
Bî şewt û bê sitare

Azad Fesih

### CİGERXWÎN'IN ARDINDA

Hadi bayraklar yarıya insin  
Radyo yayınına ara versin  
Hadi matem marşı çalınsin  
Şehrin ana caddesinden geçsin  
cenaze arabası  
Ustabaşı paydos zilini çalsın  
boşalsın fabrikalar, önlükler çivilere  
asılsın  
Üretime ara verilsin, bize Lenin'i  
anlatan adam ölmüş!

A. Diyardin Yazgan

## CİGERXWÎN NEMİR Û NAMIRE

100 hezar kes li Sûri bajarê Qamişli, wezîfa xwe ya dawîn bo Cigerxwin anin cih û bî gîrî, hêvî û kulîlkên reng bî reng ve hat rêkîrîn.

Roja 5 ê Çiriya Paşin da, gor wesîyeta Seyda cendekê wî li axa mala wî da hat çalkîrîn, ku beriya hatîna Swêd Seyda lê mabû. 100 hezari bê tîr kes li ser cînyazê kom bûn, xatirê xwe jî mamostê mezîn xwestin. Ev roj, wek roja mehşer bû, bajarvan, gundi, cotkar û karker, jîn û mêr, kal û pîr cilên bî rengin ve li meydanan, li soqaqan tije kirî bûn. Hinek dîguriyan, hînekan dîstîran. Cînazê Cigerxwin bî kulîlkên sor hatîbû xemilandin. Hezaran mirov tevayî deng didan, digotin: "Cigerxwin nemir û namir e".

Belê Cigerxwin nemir û namir e. Ewê jî iro şunda bî helbest, xwebat û tekoşîna xwe yê hêxa di dilê Gelê Kurd da wê bîji.

## Mesa ja KOMKAR

JÎ KOMÎTA MERKEZÎ YA  
PARTÎ DEMOQRAT PÊŞVERÛ  
KURD LI SURIYÊ RA

Hevalên bî rûmet,

Mîrina Seydayê mezîn CİGERXWÎN di roja 22 ê Çiriya Pêşin da li Stockholmê, windabûnek mezîne bo hemû gelê Kurd. Eşa kûr û giran xîste dile me.

Seydayê mezîn CİGERXWÎN, di jîyana xwe da bî westa û di bin mercên dijwarda, jî dil û can da bo xelasiya welat û azadiya gelê me xebiti, şer kir. Xebata wî ya siyasî û edebî di tekoşîna gelê Kurd da ciheki mezîn girtiyê.

Sêydayê mezîn CİGERXWÎN, tekoşîna efrandinên wî, ê di dile me da, di nav gel da, di welatê me da û di diroka Kurdistan da herdem bîjin.

Mamoste, hoste, helbestvan û şoreşgerê mezîn CİGERXWÎN nayê birkirin. Serxweşi bo hemû hevalên wî di Partî Demokrat Pêşverû Kurd da, bo hemû gelê Kurd.

Bî navê KOMKAR'ê  
Nuh Ateş  
(Serokê KOMKAR)

## İSİMLERİMİZDEN DE KORKUYORLAR

Ağrı Asliye Hukuk Mahkemesi, 6.5.1983 de aldığı bir kararla, iki Kürt çocuğunun Bruska ve Binevş olan isimlerini "milli kültür, gelenek, örf ve adetlere" aykırı bularak iptal etti.

Türkiye'de ırkçılığın yeni bir örneğini sergileyen mahkemenin aynı kararı uyarınca, E.K.'nin, 11 yaşındaki oğlu Bruska'nın ismi Mehmet, 9 yaşındaki kızı Binevş'in ismi de Emine olarak değiştirildi.

Ağrı Cumhuriyet Savcısı Hasan Yılmaz, 1981 de çocukların babası ve Ağrı Nüfus Dairesi aleyhine açtığı kamu davasında, bu isimlerin "milli kültür, gelenek, örf ve adetlere" aykırı olduğunu ileri sürerek, bu isimlerin iptalini, yerine türk isimlerinin verilmesini

talep etmişti. Mahkeme, savcının bu istemini yerine getirerek, Türkiye'de Cumhuriyeti'nin ırkçı geleneğine yeni bir örnek eklemiş oldu.

Mehmet ve Emine isimlerinin, sözü edilen "milli kültür, gelenek, örf ve adetler" le hiçbir ilişkisi yoktur. Zira bu isimler Türk değil, Arap isimleridir. Arap isimleri "milli kültür"e aykırı olmayınca, neden Kürt isimleri aykırı oluyor?

İrkçı-şoven güçlerin, cümle gerici-lerin "milli kültür"leri yoktur. Onların "milli kültür"den anladıkları, yoz, geri, halk düşmanı, başka halkları hor gören, kafatası bir anlayıştır. Türkiye'deki ırkçı-gerici güçler Türk halkının da ulusal kültürüne yabancıdır. Son za-

manlarda, öztürkçe kelimelere karşı çıkarılabilirler.

Sömürücü sınıflar, ırkçı-gerici çevreler her zaman yeniye, gelişmeye kapalıdır. Yeninin, gelişmenin karşısında korkaktırlar.

Bunlar, Kürt isimlerinde de korkuyorlar. Kürt yurtsever hareketinden, Kürt dili, kültürü ve ulusal tüm değerlerinin gelişip yaygınlaşmasından korkuyorlar. Bunun içinde bu kültürü ve gelenekleri zorba yasalarla engellemeye çalışıyorlar. Ama bu boşuna bir çabadır. Onlar Kürt isimlerini yasaklayabilirler, ama ortadan kaldıramazlar. İrkçıların, Bruska ve Binevş'in anne ve babası ve arkadaşları tarafından bu isimlerle çağrılmasını engellemeye güçleri yetmeyecektir.

## İlticacıların Okul ve Eğitim Sorunları

Federal Almanya Cumhuriyeti'nde (FAC) ilticacı kabul edilen gençlerin okul ve eğitim sorunlarına ilişkin 17.18 Kasım 84 tarihlerinde Kassel şehrinde, göçmen işçi örgüt temsilcilerinin de katıldığı bir konferans düzenlendi. KOMKAR adına bir temsilcinin de katıldığı, AROlsen Eğitim Merkezi (BZ Arolsen) ve Meslek eğitimi sağlama Örgütü (GfBA) tarafından düzenlenen bu konferansa 80'nin üzerinde temsilci katıldı.

Konferansın amacına yönelik sürdürülen iki günlük tartışma sonucu çeşitli ülkelerden FAC'ye iltica edenlerin hem okul ve hem de meslek eğitimlerine ilişkin çalışmaların devamının yanısıra geleceğe yönelik ileri adımların atılmasında da ortak görüşlere varıldı.

İlticacıların okul ve meslek eğitimleri açısından bir kazanım olarak nitelenecek olan bu ortak görüşleri okuyucularımıza iletmek istiyoruz.

1- Geldikleri ülkelerde Liseye başlayıp bitiremeyen ve FAC'de ilticacı kabul edilen gençlere lise diplomasını alma imkanının sağlanması için hem Federal hükümetin ve hem de Eyalet hükümetlerinin kısıtlamak istedikleri mali desteğin tam olarak sağlanması için girişimde bulunmak.

1984/85 döneminde 8 aylık almanca öğrenim kursundan sonra 2,5 yıllık Lise bitirme imtihanlarına hazırlık dönemi sonucu diploma almaları sağlanacak 300 öğrenci dışında, bu imkanın yalnız Arolsen'de değil, tüm eyaletlerde de sağlanması.

2- Okulu tamamlama imkanını yalnız liseyi bitiremeyenler için değil de, ülkelerinde ilkokul, ortaokul, lise, mes-

lekokulu ve mühendislik tehsiline başlayıp bitiremeyenlere de sağlanması konusunda görüş birliği sağlandı. Bu konuya ilişkin olarak Federal ve Eyalet hükümetleri nezdinde girişimde bulunarak imkanların sağlanması.

Sonuç olarak bu imkanların günümüz koşullarında yalnız ilticacı kabul edilenlere tanınmasıyla yetinilmeyip, giderek tüm iltica talebinde bulunan kişilere de tanınması için çalışmaların yapılmasında benimsendi.

Günümüze kadar lise bitirme imtihanlarına hazırlık imkanından yalnız İran-, Irak ve Suriye Kürdistanı'ndan

gelip iltica edenler yararlanabilmekte idiler. 1984-85 dönemi kurslarına 11 Kürt devam etmektedir. KOMKAR temsilcisi, bu imkanların Türkiye Kürdistanı'ndan ilticacı kabul edilenlere de tanınması doğrultusunda öneri yaptı. Bu öneri kabul edildi.

Böyle bir imkandan ülkemizin dört parçasından gelen insanların da faydalanması büyük bir kazançtır. Bu anlamda ilticacı kabul edilmiş veya halen sürmekte olanların ad-soyad, doğum yeri ve tarihi, adresi, ilticasının durumu ve hangi okula ülkede iken gittiği konusunda bilgileri bize iletmedilerdir.

### KURDÊN LI AUSTRALYA WELATPARÊZEK JÎR WENDA KIRIN

Endamê komitaya Birêvebira Gîştî, berêz Cemil Ozdemir, roja sêşemê, 8.1.1985, di qezak tombilê da wefat kir. Bî çûyine Cemil Komela Kurdên Australya û Kurdistanê şoreşgerek jir û qiret wenda kirin. Dî her du salên bihurin da Cemil bê westabûn bo pêşvebirina karê Komelê û bo rewşa Kurdîstani xebata xwe berdewam kir û tu caran xatîrê heval û hogrên xwe nehişt, kes lî xwe nexeyidand. Hemû Kurdên lî bajarê Sydney, jî zarokan û xortan da peya û jnan, Cemil wek birayek bî qedr û qimet dihesibandin.

Tev ku ew bî hezaran kilometir jî welat dîr bû, bîndestbûna gelê wi, ew zulma lî wan dibe, ew bêtarên lî Kurdîstanê cih dîgrîn bî şev û roj jî bira Cemil ne diçûn; agirê

tekoşînê roj bî roj di dilê wi de gurtir dibû, û gel zanibûna xwe, ta jî destê wi dihat wi bo gelê xwe xebatek jir ta seeta dawî jî jiyana xwe bê gazinc û bê westabûn domand.

Bî rasti çûyina Cemil agir xîst dilên me û valabûnek mezîna dî nav Kurdên Australya da çêkir, lê emê çibikîn, agir bî mala mîrînê keve, wê konê birayê me Cemil lî nav me barkirîn da û rê neda ku ew xort xebata xwe bo gelê xwe di salên tê de bîdomine. Ewên ku Cemil nas dikin û ber her tîşt, ewên bî Cemil ra kar û xebat bo Kurdîstanê û Kurdên lî Australya dikirîn tu caran wî jî bir nakin. Rûhê wi, hevaltiya wî û xebata wî tu caran namirîn.

Şahîne Bekir  
Bî navê hemû Kurdên  
lî Australya

## Klasik Kürt Edebiyatının Ünlü Adı:

## FEQİYÊ TEYRA'DAN SEÇMELER

Bu yazımızda ünlü ozanın hana tartışma konusu olan yanlarını bir başka yazıya bırakarak okuyucu için gerekli olan kısa ön bilgileri verip geçeceğiz. Asıl adı Mehmet Feqi olan ozan, Hak-kari'de doğmuş ve uzun yıllar gurbet gezdikten sonra köyüne dönmüş ve orda ölüp defnedilmiştir. 75 yıl yaşadığı söyleniyor. Doğum ve ölüm tarihleri üzerinde ileri sürülen görüşler oldukça fazladır ve bunlardan akla en yakın olan 14. yüzyılın sonu ile 15. yüzyılın başıdır. Halk arasındaki yaygın rivayetlere göre kuş dilinden anlanmış, onu tesadüfen bir ağacın altında oturmuş halde dallardaki kuşlarla konuşurken yoldan geçen biri görmüş. Böylece türkçe karşılığı kuşlar olan Teyran lakabını alarak Feqiyê Teyran adı altında ün salmış. Çetin bir kavgacıymış, ömrünün çoğu zındana girip çıkmakla

geçmiş. Ağalara, beylere, padişahlara karşı çıkmış, onların zulmünü yermiş, yoksul safında yerini alıp dönemin halk savaşçısı olup çıkmış. Birden fazla cepheden kavga etmiş, içerdeki baskılara karşı dururken dış güçlerin işgaline oldukça öfkelenmiş:

Kalem ve defterimi bir yana koyar  
Sizinle kılıç takınır, kalkan kuşanırım  
Ata yurdum için savaşır  
Ana dilimi kıskançlıkla korurum.

Kürtçe bilen okuyucuların çoğu Feqiyê Teyran hakkında az çok bilgi sahibidirler. Böylece klasik Kürt edebiyatında önemli bir yeri olan ozanın şiirlerinden bir kaçının birer, yada ikişer kıtasının, yer yer de ikişer mısrasını alarak türkçeye çevirdik. Seçtiğimiz bölümler daha çok bugün için hala geçerliliğini sürdüren konulardan oldu.

diken diken oluyor, ben de rahat rahat tıraş ediyorum."

## " GENELEV "

Evren Adana'ya gidiyor. Çeşitli yerleri teftiş ettikten sonra Vali'yi çağırarak, genelevini gezmek istediğini söylüyor. Bu arada başka biri gelip Evren'e birşeyler soruyor. Bu vesile ile Evren, isteğini unutuyor. Vali de hatırlatmıyor.

Ertesi gün Evren ve taifası Adana'dan İskenderun'a hareket ediyorlar. Evren, Adana'dan ayrılır ayrılmaz Adana valisi İskenderun Kaymakamını arayarak "Şayet General Evren, orada Soğukoluk'a gitmek istediğini söylerse götürme" diye tembihle bulunuyor.

İskenderun'da çeşitli teftişlerde bulunduktan sonra Evren, kaymakama Soğukoluğa gitmek istediğini söylüyor. Kaymakam, olmaz Paşam oraya gidemezsiniz, diyor. Beriki soruyor: "Niye gidemem?"

Kaymakam, Adana valisi tefon etti. "Sayın Evren oraya gitmek isterse sakin götürmeyin" dedi.

Evren, telefon et, sor bakalım niye gidemezmişim? diyor.

Kaymakam, Adana valisine telefon ederek götürülmeme sebebini soruyor.

Adana valisi:

" Kardeşim bu adam her gittiği yerde ben buralarda doğdum, büyüdüm diyor. Eğer Soğukoluk'ta da "ben buralarda doğdum, buraların çocuğuyum derse ele, aleme rezil oluruz" diye cevap veriyor.

Çevirileri yaparken uslu ve sıralamadan çok öze dikkat ettik. Ufak tefek hatalarına rağmen, kürtçe bilmeyen okuyucular için yaptığımız çevirilerin ilgi ile karşılanacağını umuyoruz.

Ne de güzel bir kervan  
Yükü alt-üst tümünden kumaş  
Keşke şunu söyleyebilsem;  
Ucuz al, pahalı satma

Aç gözlü olma, insan!  
Altın ve gümüşle şımarma  
Mal dünyanın ve ben halsizim  
Kederden inliyorum.

Güzellik herkesin payına düşmez  
Herkesin hakkı var ekmekte, suda  
Arzu; gönül baharı  
Feqiyê Teyran misali.

Komşuluk vardır, süsler yüreği  
Kardeşten de, babadan da ileri  
Güzellikten gül kokusu gelir.

Vakitler, yıllar gelip geçti  
Nice sözlere bel bağladım  
Ne periler kaldı, ne de evliya.

İhtiyar babamın köyüne gideyim  
Boylu-poslu anamın yanına  
Onlar soğuk toprağa göçettiler  
Onlar da bir adaletsizlikten  
hak dilenmişler

Benim halkım soylu bir çeşme  
Hep duru akacak duru  
Işık parlayarak göründükçe

Dağlarda güller olacak, reyhanlar  
Bülbüller kendi yuvalarında misafir  
Fakat kurban olduğum, sevgili yarım  
Yok olacak Feqiyê Teyran.

Kutsal kitap her ikimize ait  
Fakat senin soyundan değilim halkım  
İbadet tanrı için yapılır  
Kur-an camide kalmalı.

Ben kağıt üstüne yazdım  
Nice kafiyelele methettim  
Biri de çıkıp deseydi  
Bir kapı açıldı kürtlere.

Hangi güne dek yazacağım  
Göz diplerinde ışık da kalmadı  
Özgürlük gününü bekler dururum  
Kürtlerin sevinç sesleri duyulacak.

Ağalar ve söz tiryakileri anlaşılabilir  
Sözden söz yarattılar ve büyüttüler  
Getirdiler suçlu atını, giyindirdiler  
Feqiye Teyran'ı acele bindirdiler  
İkiyüzlülük, çekememezlik ağır-ağır  
sürdü atı.

MJZAH

## " DEMOKRASİ "

Evren berberinde tıraş oluyormuş,  
Berber tıraş sürdürürken;

— Paşam, tanıdık eş-dost "sen paşayı tıraş ediyorsun, sor bakalım demokrasiye ne zaman geçilecek" diyorlar.

Bu soru karşısında Evren hiç ses çıkarmıyor. Sadece kaşlarını çatarak dik dik bakıyor. Berber tıraş devam ettiriyor. Bir süre sonra yeniden soruyor berber:

— Benim merak ettiğim yok, ama etrafımdaki komşular-tanıdıklar soruyorlar. Beni sıkıştırıyorlar. Hiç olmazsa genel olarak demokrasiye ne zaman ve nasıl geçilecek. Bilirsem ben de dillerinden kurtulmuş olurum.

Evren yine hiç konuşmadan dik dik bakıyor. Berber de tekar tıraşına devam ediyor. Bir süre sonra yeniden soruyor:

— Paşa demokrasi...

Sözü ağzından çıkar çıkmaz, Evren'in yaveri berberi yakasından yakalayıp dışarı çıkarıyor. Ve sert bir şekilde:

— Sen ne ikide bir demokrasiyi soruyorsun? Paşa cevap vermek istemiyor.

Berber, " Bre kardeşim benim demokrasiyi falan merak ettiğim yok, ben demokrasi dedikçe adamın saçları



## NEWROZA DOĞRU

Kürt halkının geleneksel bayramı NEWROZ yaklaşıyor. Halkımız, binlerce yıldır kutladığı NEWROZ'u, bu yıl da kutlamaya hazırlanıyor.

İşçiler, emekçiler, yurtsever insanlar, Ülkesi sömürgeci güçler tarafından bölünmüş, ağır ulusal baskı ve sömürü altında yaşamını sürdüren Kürt halkı, Newroz'u bir özgürlük meşalesi, zulme, köleliğe karşı mücadelenin bir simgesi olarak görüyor. Bu sebeptendir ki, düşmanlarımız O'nu yasaklıyor, kutlamaya çalışanları cezalandırıyor. Tüm baskı, zulüm ve ölümlere rağmen NEWROZ, her yıl halkımızın özgürlük tutkusunu arttıran ve bu uğurda mücadelemize güç katan bitmez-tükenmez bir kaynaktır.

Sömürgecilerin tüm çırpınıları boşunadır. Saldırıları halkımızı yok etmeye yetmeyecektir. Onlar saldırdıkça halkımızın kin ve nefreti daha da kabarıyor, özgürlük mücadelesi kitleselleşiyor. Düşmanın saldırılarını boşa çıkarmak için güçlerimizi birleştirelim. Binlerce yıl önce Demirci Kawa'nın tutuşturduğu özgürlük ateşini bugün, daha da yükseklerde tutalım.

KOMKAR, bu yıl da Federal Almanya'nın üç büyük kenti ile Batı Berlin'de NEWROZ'u kutluyor. Bu anlamlı gecelerde birlikte halay çekmek, türküler söylemek için sizleri aramızda görmek istiyoruz. Birliğimiz, gücümüzdür ve zaferin güvencesidir.

## BER BI NEWROZÊ

Cejna gelê Kurd, yê diroki NEWROZ nêzik dibe. Gelê me, isal ji tıvdarîkê xwe dîke, ku NEWROZ piroz bîke.

Karkerno, kedkarno, mirovên welatparêz!

Neteweyê Kurd, iro ji di bin lepên kolonyalîstan da û welatê wi perçekîri jiyana xwe didomîne. Jî dirokê heta roja iro, gelê Kurd NEWROZ jî xwe ra kirîye sembolek dijî zordari, koletî û zilmê. Ber vê yekê ye, ku dijminên me NEWROZ qedexe kirin û kesên ku wi piroz dîkin, zulm kirin, ceza dan. Lê belê hember teta, zulm, kuştin tekoşîna neteweyê Kurd nasekîne, roj bî roj pêşvedîçe û bî NEWROZan ve hin jî geş û xurt dibe.

Tîrs û êrişên dijmin ne bêsedem in. Ew nîkarin rîya azadî û rîzgariyê bîbirin. Ew kîngê êrişê ser gelê me dîkin, rîq û hêrsa gelê me hin jî xurt dibe û refên tekoşîna me fîreh dibe. Lî hember dek û dolavên dijmin, werin em hêzên xwe bîkin yek, hêzbûna me wê rojek berê xilasbûna me bine. Ev agirê ku berî hezar salan bî destê Kawayê Hesinkar hatiye vêxistin, nayê wemrandin, em wi agirî hin jî gur bîkin.

KOMKAR, isal ji di sê bajarê Elmanya Federal û Berlina Rojava cejna NEWROZê piroz dîke. Werin em tevayî, wan cejnan da bî hev re govendan bîkşînin, stran û klaman bêjin, tevayî wi cejnî piroz bîkin.

Hevkarî û yekîtiya me wê xilasbûna me zû tîr bîke!

## NAMEYA BIRAYÊ GIRTÎ

Îro min nameyek girt  
Jî birayê xwe yê girtî  
Türkiyê, Zonguldak, Bartın  
Nivîsandîye lî ser zêrê  
Dî birçîtîya mîrnê da  
Yekî dîn çû bî mîrani  
Hejmar bû neh  
Û dipîrsî:  
Ewropa çî dibêje xwişkê?  
Ho gîdî Ewropa!  
Diyarê hîpiyan.  
Bî xwarîna kûçîkan mîjûle  
Televîzyona nîha...  
Dayka mîn dest bî nivîsandîna  
helbestan kirîye  
Bê xwendî û nivîsandîna bû  
Xuya ye ku disa jî kar beş e...  
Dema ku  
Lî Ewropê roket bî ci dibî  
Û xwarîna kûçîkan bu ha dibe  
Tê bira kê, bira  
Mîrîna girtiyê n me..

## DİLAN

Leben und Kampf  
Jîyan û Tekoşin



KURDISTAN



Kalender - Sainame

1985  
2597

Nu derket 8 DM.

### W. BERLİN

2 Mart, 1985, Cumartesi, Saat: 18.00  
Konzertsaal der Hochschule der Künste  
Hardenbergstr. 33  
1000 BERLIN 12, U- Bahn ZOO

#### PROGRAM

ŞIVAN, KOMA AŞİTİ: DELAL  
Folklor, Koro, Dia

### HAMBURG

9. Mart. 1985, Cumartesi, Saat 19.00  
Audi Max- Halle, (UNİ)  
Von Melle Park 4  
2000 HAMBURG 13

#### PROGRAM

ŞIVAN, DELAL, KEMAL  
Folklor, Koro, Dia

### DUISBURG

16. Mart. 1985, Cumartesi, Saat 19.00  
Rhein-Ruhr Halle  
Walter Ratenaust. 1 B.  
41 DUISBURG 11- Hamborn

#### PROGRAM

ŞIVAN, FEQİYE TEYRA, GULİSTAN,  
ŞEXO, DELAL, Koro, Folklor, Dia

### MÜNİH

23. Mart. 1985, Cumartesi, Saat 19.00  
Deutsches Museum, Kongressaal  
Museuminsel 1  
8000 MÜNCHEN 26

#### PROGRAM

ŞIVAN, FEQİYE TEYRA, ŞEXO,  
KEMAL, Koro, Folklor, Dia

## NİZAMETTİN ARIÇ'IN Konserleri

Kürt sanatçısı Feqiyê Teyra (Nizamettin Ariç), Federal Almanya'nın çeşitli kentlerinde konserler düzenliyor. Konserlerin ilki, geçen yılın Aralık ayında Hamburg'da yapıldı.

Sanatçı, halen Batı Berlin'de yaşamakta, müzik ve tiyatro çalışmaları yapmaktadır. Nizamettin Ariç'in bugüne kadar yurtdışında 4 kaseti yayımlandı.

Konserlerin yapılacağı yerler:

3.2.1985, BREMEN, Schauburg

9.2.1985, STUTTGART, DGB Haus

23.2.1985 KÖLN Musikhochschule

Hannover ve Frankfurt'ta yapılacak konserlerin tarihi daha sonraki günlerde belli olacak.



# Dersên Zmanê Kurdi

## 32

Sazkırın	: Kurmak, düzenlemek	Bo, bona	: İçin
Sazûman	: Düzen	Pêş va bîrîn	: İlerletmek
Ders dan	: Ders vermek	Paş da man	: Geri kalmak
Zor	: Zor	Dız	: Hırsız
Teda	: Ezîyet	Dızı	: Hırsızlık
Rakırın	: Kaldırmak	Rengdêr	: Sıfat
Serfırazi	: Mutluluk	Hoker	: Zarf

*Dilek kipi*

Şimdiki ve gelecek zaman: Ez bîhêhm

*Kırın fiili*

Dilek kipi:

*Şimdiki ve gelecek zaman*

Ez bıkım

Tu bıkı

Ew bıke

Em bıkın

Hûn bıkın

Ew bıkın

Haber kipinin gelecek zamanında, dilek kipinden farklı olarak, fiilden önce *we, de,* veya *-kısalmalı bi-* çimiyle *-e* gelir.

Ez ê bêhm : Geleceğim

Roj wê bê : Gün gelecek

Söz konusu wê, dê, ê fiil öncüsü özneyi izler.

Ez ê sîbê saet çaran da bêhm

Özne F.Ö. Tümluç Fiil

Hingê dîbîstan û zanîngêhên Kurdi ji wê vebîn

Tümluç Özne F.Ö. Fiil

Bazı fiillerin haber kipi gelecek zamanı:

HATIN

1- Ez ê bêhm	2- Ez ê werım
Tu ê bê	Tu ê weri
Ew ê bê	Ew ê were
Em ê bêhm	Em ê werım
Hûn ê bêhm	Hûn ê werım
Ew ê bêhm	Ew ê werım

Hatın fiilinin gelecek zamanının biri kurala uygun, biri uygun olmayan iki biçimi vardır.

Çûn

Ez ê biçım

Tu ê biçı

Ew ê biçe

Em ê biçım

Hûn ê biçım

Ew ê biçın

Xwestın

Ez ê bîxwazım

Tu ê bîxwazi

Ew ê bîxwaze

Em ê bîxwazın

Hûn ê bîxwazın

Ew ê bîxwazın

Bûn

Ez ê bîbım

Tu ê bîbi

Ew ê bîbe

Em ê bîbın

Hûn ê bîbın

Ew ê bîbın

Jı bir kırın – jı birê çûn

– Serdar, te çıma pirtûka xwe ne ani?

– Mın jı bir kır, mamoste.

– Cardın jı bir me ke!

Ew dıxwazın ku Kurd zmanê xwe jı bir bıkın.

Bavê mın jı mın ra got "Elo, du kilo şekır bıgre."

Lê mın ne gurt. Ew jı bira mın çû.

Bı dest xıstın

Van rojana qehve nayê ditın, lê mın pakê tek bı dest xıst.

Dı mala wan da xaliçek heye, pır hêja ye, bı dest nakeve.

Jı wê vır da

Xelil par lise xılas kır û çû Enqerê. Jı wê vır da me hev û du ne dit.

Pırsa han : Ew pırs

Merivê han : Ew meriv

Vê yekê han : Vê yekê (vê meselê)

Ew bı kêri tışteki nayê. Ez jı merivê han hez nakım.

Hevalno, rê dirêj e û çetın e; vê yeka han baş bızanın û zû bêzar me be!

Bona kırınên han:

Ew dızıyê dıke û derewın e. Bona kırınên han (dızı kırın û derew kırın) ez jı wi hez nakım.

Bıla

Hesen bîxwine! (Hasan oku)

Hesen bıla bîxwine (Hasan okusun).

Ew bıla lı war bımîne.. (O şurada kalsın..)

– Van rojana qehwe nayê ditın.

– Qehwe bıla lı wir bımîne, çay bı dest nakeve.

Beşa zmanê Kurdi: Lı zanîngêha Sorbon û Leningradê beşa zmanê Kurdi heye. Lı wir mamoste Kurdi hini xwendekaran dıkın.

(Dûmahik heye)

# KISA... KISA... KISA...

## YEZİDİ KÜRTLERİ

Aşağı Saksonya da, bir mahkemenin aldığı karara göre, iltica talebinde bulunan yezidi Kürtlerin, talepleri geri çevrilebilecek ve ülkelerine gönderilebilecekler.

Yeşiller, Eyalet Parlamentosuna, Aşağı Saksonya'daki yezidi Kürtlerin iltica taleplerinin kabul edilmesini, onların ülkelerine geri gönderilmemesini içeren bir önerge verdiler. SPD'nin de desteğine rağmen, önerge, Parlamento-da çoğunluğu oluşturan CDU fraksiyonu tarafından reddedildi.

Yeşiller ve önergeyi savunan diğer konuşmacılar, yezidi Kürtlerin, Türkiye, İran ve Suriye'de baskı altında olduğunu ileri sürdüler. Federal Almanya'da pek çok mahkemenin bu durumu gözönüne alarak şimdikiye kadar 170 yezidi Kürt'ün ilticasını kabul ettiğini, ancak 20 kişinin iltica müracaatının geri çevrildiğini belirttiler.

Yeşiller milletvekili, Cristel Schuman, yaptığı konuşmada, Saarland ve Nordrhein Westfalen eyaletlerinin Yezidi Kürtleri baskı gören bir azınlık olarak kabul ettiklerini de sözlerine ekledi.

## DGB ve Kiliseler:

### "YABANCILARA OTURMA GÜVENCESİ VERİLMELİDİR"

DGB ve Kiliseler, yaptıkları ortak bir açıklamada, yabancıların oturma statülerinin güvence altına alınmasını savundular. Açıklamada, yabancıların, eş ve çocuklarının getirilişi önüne konan sınırlamalar sert bir şekilde eleştirildi, bu konuda hertürlü sınırlamaya, özellikle Bayern ve Baden Württemberg eyaletlerinde, 3 yıllık bekleme süresi uygulamalarına karşı çıktı.

DGB Genel Yönetim Kurulu üyesi, Sigfrid Bleicher, Aralık ayı içinde, DGB'nin yabancı dış sekreterleriyle

yaptığı bir toplantıda, yabancıların ülkelerine gönderilmesini "sessiz bir kovma" olarak niteledi. Bleicher, konuşmasında şu görüşleri ileri sürdü:

"Kim, işsizlik gerekçesiyle yabancıları ülkelerine, dolaylı ve sessiz bir biçimde göndermeyi hedefliyorsa, o gerçeği saklıyor. 330 000 yabancıların ülkelerine gönderilmesi, şu ana kadar mevcut kitlesel işsizlik üzerinde olumlu bir etki yaratmadı".

## AL YABANCILARA YEREL SEÇİM HAKKI TALEP ETTİ

Batı Berlin Alternative Liste örgütü (AL), entegrasyonun (kaynaşmanın) kolaylaştırılması için yabancıları yerel seçim hakkı talep etti.

AL, Kasım ayı içinde Batı Berlin Senatosuna verdiği önergede, en az 8 yıldan beri B. Berlin'de yaşayan yabancıları yerel seçim hakkının tanınması için çaba harciyacıklarını belirtiyor.

Parlamento bilim komisyonunun hazırladığı bir bilirkişi raporuna göre, yerel seçim hakkının yabancıları tanımmasının, anayasa açısından bir sınırlama teşkil etmediği ileri sürülüyor.

AL'nin önergesi, Senato'nun, Hukuk Komisyonu tarafından geri çevrildi. Batı Berlin İçişler Bakanı Lummer, AL'nin önergesine karşı çıkanların başında yer alıyor.

## BARİŞ GÖRÜŞMELERİ ...

(Baştarafı Sayfa 8'de)

lerce olumlu karşılandı. Örneğin Federal Almanya'da, Alman Komünist Partisi DKP, SPD ve DGB yaptıkları açıklamalarda, hükümet'ten, atom silahlarının yerleştirilmesini durdurmasını, yerleştirilmiş olanların kaldırılmasını talep ettiler.

Barış güçlerine bundan böyle ne gibi görevler düşüyor? Nasıl olsa "Büyükler" biraraya geldi, bu işin sonunu bir beklileyim demek yanlış olur, pasif bir tutuma götürür. Aksine, barış ve silahsızlanma uğruna mücadele, küçük-büyük tüm çabalar, bugün daha büyük bir önem taşıyor. Cenevredeki silahsızlanma görüşmelerinde, ABD'yi gerçek bir silahsızlanmaya yanaştırmak için etkin bir barış hareketine, geniş ve uyanık bir kamuoyuna gerek vardır. Amerikalı, barış hareketinin, özgürlük, bağımsızlık ve demokrasi isteyen dünya halklarının sert yumruğunu, görüşmeler esnasında ensesinde hissetmelidir. Hissetmeli ki, yan çizme veya manevra yapma fırsatı bulmasın.

Bunun için de, Kürt ve Türk işçilerini, tüm demokratlarını, önümüzdeki aylarda, Ostern yürüyüşlerine, 1 Mayıs'lara daha aktif katılmaya, barış ve silahsızlanma uğruna diğer barış güçleriyle birlikte olmaya çağırıyoruz.

## Tekoşina Mahabadê Rê Nişanê Me Dike

İsal pêra, ser damezirandina Komara Mahabat a Kurdîstana Îran, 39 sal derbas dibe. Bî pêşengiya Partî Dêmoqrati Kurdîstan, sala 1946 a dî meha Çileyê Paşin, roja 21 an da Komara Mahabat hat damezirandin.

Dawiya şerên cihanê ya duwemin da, bî pêşengiya Yekitiya Sovyet, hemû hêzên aşitixwaz û demoqrasixwaz zora faşizmê bîrin, faşizm hilweşiya. Yekitiya Sovyet, destpêka şer da, bo qehimkirina sinorên xwe leşkerên xwe xîste nav Îran. Dî gel leşkerên Sovyet, leşkerên Îngiliz jî jî başur ketin nav axên Îran. Wî demê da leşkerên Îran jî Kurdîstan kişayan, çek û silahên xwe lî Kurdîstan hiştin û hemû çek ketin dest Kurdan. Hatina leşkerên Sovyet ve bo Kurdan demeke nu destpêkî; rêxistinêk bî navê KOMEL hat damezirandin û Qadi Mihemmed jî bû endamê Komel.

Dî vê demê da, danustendinê Kurdan bî Yekitiya Sovyet ra xurt bû. Lî Azêrbeycanê jî bî pêşengiya Tudeh û piştigriya Sovyetan Komara Azêrbeycanê hat damezirandin. Dî vê navberê da, jî alî civakî û rêzbûnê Komel jî karên xwe yê siyasi pêşve bîr; dawiya sala 1945 an da ser ximên Komel Partî Dêmoqrata Kurdîstan hat damezirandin.

Sala 1946 an, meha Çileyê Paşin da lî meydana Çuwarçira Qadi Mihemmed, damezirandina Komara Mahabet ilan kir û bû serokê Komarê. Dema ku Yekitiya Sovyet, leşkerên xwe jî Îran kişand, hukma Îranê êriş ani ser Azêrbeycan û Kurdîstanê. Herdu Komar jî nekarin jî êrişê Îraniyan xwe bîparêzin. Berê Azêrbeycan ket, paşê jî Mihabat û pêşengên Komarê; Qadi Mihemmed, Hacı Baba û Seyfî Qadi bî destê Îraniyan hatin dardakirin.

Ev roja qedr û qîmet, dî diroka Kurdîstanê da ciyek giring digre û tu car nayê birkirin.

Ser hilweşandina Komara Mihabat 39 sal buhuri. Lê belê iro jî disa hukma kevneperest a Îran êriş tîne ser gelê Kurd lî Kurdîstana Îran. Gelê me ev çend sale, ku hemberî êrişê dijminê şerek çekdari dajo. Hukma kevneperest a Xumeyni, van mehên dawi da êrişek nu anin ser Kurdîstan. Dixwazın hin gundan vala bîkîn; gelê me bîşinin sîrgunan. Leşker û Pasdar, der-dorê cihê azadkîrî digrın û bî radyo ve bang dîkîn ku gel jî gundan derkevin.

Armanca valakirina gundan êşkere ye, ku şikandina tevgera rîzgarixwaza gelê Kurd e. Ser vê armancê hukma Xumeyni a kevneperest ve yê Tirkîyê a faşî danustendinê xwe germ dîkîn û tevayî plana çêdîkîn. Ser gelê Kurd bazar dîkîn. Lê belê dijminên gelê me tucar nîkarin bîhîjîn mirazê xwe. Ev doza bî qedr û qîmet, ku jî Yêzdan Şêr, Qadi Mihemmed heya iro domkîr hat, iro hin jî xurt dibe û xewnê dijminên neteweyên Kurd direvine.

# DI RIYA RIZGARI YÊ NETEWÎ Û CIVAKÎ DA GAVEKÎ GIRÎNG YEKİTİYA ÇEP

6 Partiyên çep ji Tirkîyê û Kurdistana Tirkîyê di meha bori da (Çileyê Pêşin) bi navê "YEKİTİYA ÇEP" hevkarîyek pêkanin. Ew şeş Parti, (Partiya Pêşenga Karkerî Kurdistan -PPKK-, Partiya Karker a Tirkîyê -TİP-, Partiya Ked a Komunist a Tirkîyê -TKEP, Partiya Komunist a Tirkîyê -TKP, Partiya Sosyalist a Kurdistana Tirkîyê -PSKT-, Partiya Karker a Sosyalist-Tirkîyê TSİP) hin mêjve di nav xwe da danustendinê dîkîrin; iro ev danustendin gihîştê merhelek nu û hevkarîyek pêkhat.

Şeş Parti, deklerasyonêk derxistin. Di deklerasyonê da nêrinên şeş Partiyên li ser Tirkîyê û cihanê, ku di wan nêrinan da dîghijî hev esas û armançên hevkarîyê tê eşkere kirin. Şeş Partî riya xilasbûna netewî û civakî di hukmeke demokratî a gelî da, pêwendiyên welat ji imperyalîyê qutkîrîne, ji bîndestê hukma monopolan xilasbûnê da dibînin.

Di gel deklerasyonê, ji bo hilweşandina hukma leşkerî a faşî bi navê "PLATFORMA HEVKARİYA DEMOKRATİK" programek ji hazir û eşkere kirin. Di programê da daxwazên gelê Kurd û Tirk yê rojane cih digirin. 6 Parti, ruxandina hukma faşî di roja iroyîni da karê herî pêşin dibînin û ber vê yekê pêwîst dibînin ku cephek fireh yê hêzên demokrasî û aşitixwaz pêkbe. Û bangî hemû hêz û kesên dîkîrin, ku hukma faşî tede û zîlm dibînin, tèn şêlandin, bèn ber hev û rojek berê ji hukma zordest xilas bin.

6 Partiya damezirandina Yekîtîya Çep bi daxuyaniyek eşkere kirin. Di daxuyani da usa tê gotin:

(...)

Bona vê yekê, iro wezîfê herî girîng bo hemû gelan ev e ku, diji vê siyaseta imperyalîyê ya êrişker derkevin, hêzên şerxwaz bîdînin seknandin û paştaya bîdînin, dinyayê û hemû insanîyê ji bêtara şerîki nukleerî bîparêzin. Em, bi hemû hêza xwe piştgiriya kar û xebatên hêzên aşitixwaz dîkîrin li temamiya dinyayê û di nav vê tevgerê da ciyê xwe digirin.

Mîntîqa me Rojhilata Navin iro ji wargehekî şer û pevçûnan e ji ber berdewamiya êrişên imperyalî û siyaseta kevneperestên heremê ku hevalbendî û xulamîya wan dîkîrin. Hêzên imperyalî û Îsraîl, dîxwazîna pîlana xwe yê kevneperest di derheqê pîrsa Fîlîstînê bi kar binin, bi alîkariya rejîmên kevneperestên Erebb. Em diji vê plana kevneperestîna û bo heqê gelê Fîlîstînê, çêkirna dewleta serbixwe di erdê xwe da, kar û xebat dîkîrin.

(...)

Rejîma faşî ku çar sal e li ser gelên me zulm û zordestî dibarîne, himber ewqas derewên xwe, ji insanên me ra, ji birçîti û betalîyek fireh, û pêrişaniya aborî û civakî bêtir tîştêk ne anî.

Rejîma faşî welatê me bi imperyalîyê ra zêtir girêda bi alîyê aborî, siyasî û leşkerî. Hukmeta Ozal ku wek kahtiyê sazîyên aborî yê navnetewî kar dike, welat ber bi kambaxîya aborî dibe. Rejîma faşî welatê me kir êrişgehek bo imperyalîya DYA, diji welatên cînar û tevgerên rîzgarxwaz. Ew li qîbrîsê, li Behra Egê û li sinorên rojhilata dijayetîyan kûr dike, siyasetek dagrker û maceraperest dimêşîne.

(...)

Bona vê yekê, Partiyên me biryar dan ku hêzên xwe bigihînin hev ku bîkarîbîna hukma faşî rojî berê ji ser kar bavêjin, demokratîyê binin, daxwazên zûtîrîn ên pîraniya gel bi cî binin û ji gelên me ra riya rîzgarîya netewî û civakî vekin.

Xebatkarên Kurd û Tirk, hemû hêzên aşitixwaz û demokrat!

YEKİTİYA ÇEP gazi hemû kesên dike ku ji faşîyê ne razî ne, bo yekîti û tekoşînê.

Werin em yekbin, da ku bîkarîbîna faşîyê biruxînin. Welat ji pêrişaniya aborî, ji leyistîkên bi xeter û gelên me ji ewqas derd û xîzaniyê rîzgar bîkînin!

Rastî ji di roja iroyîni da, pêkhatina hevkarîyê usa bo gelê Kurd û Tirk gavekî girîng e. Îro li welat da bi deh hezaran kesên pêşverû welatparêz, şoreşger di bin lepên hukma faşî li zindanan da, dmalin, tede û zîlm dibînin. Gelê Kurd û Tirk çar salên bi xwin, kuştîna borandin. Di dema hukma faşî da gelên me kedxwariyek bê hempa dîtî. Acîziya gel ji cunta û hukma wi roj bi roj zêde dibe. Li soqaqan li qehvexanan da gel acîziya xwe nişan dide, eşkere diaxîfe. Pêwîste ku şoreşgerên herdu netewan milên xwe bîdînin hev û acîziya gel diji cunta rîyêke zanetî da bîbînin.

Em bawerîn, ku ev hevkarîya wê dîna hev û acîziya gel diji cunta rîyêke zanetî da bîbînin.

Em bawerîn, ku ev hevkarîya wê bibe gavek nu ji bo gelên me, êş û birînen xwe baş bîkînin, ji hukma leşkerî a faşî xilasbînin. Rojek berê bîghîjî demokrasîyê, û ev şeş parti hêzên xwe hin ji xurttir bîkînin û piştî ruxandina hukma faşî, welat ji bîndestên imperyalî û monopolan xilas bîkînin. Hukmeke demokratî a gelî saz bîkînin. Rê nedîn ku gelên me carek dîna hukmeke kedxwar bîbînin.

Pêwîste ku li welat an ji derweyi welat bo hêzkirîna hevkarîyê propagandê baş bê kirin, kareke bê westan bê ajotin. Hêzbûna "YEKİTİYA ÇEP" wê rojek berê xilasbûna me bine.

Mercên aboneti: 6 mehi 10 DM, salî 20 DM.

Abone şartları : 6 aylık 10 DM, yıllık 20 DM.

Hesap-No: Postscheckamt Frankfurt

Konto-Nr. 405767 - 606



Xwedi : Federasyona Komelên Karkerên Kurdistan li Elmanya Federal  
Navnişan : 5000 KÖLN, Burgunderstr. 35 - 37  
Elmanya Federal  
Berpîrsiyar : N. Ateş

IMPRESSUM

Herausgeber: KOMKAR -  
Föderation der Arbeitervereine  
aus Kurdistan in der BRD e.V.  
Verantwortlicher Chefredakteur:  
N. Ateş  
Druck: Eigendruck